NORCO

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

Для многоскоростных велосипедов
11-е издание

NORCO



RIDER-FIRST
MTN BIKES

DESIGNED AND TESTED
IN THE BACKWOODS
OF BRITISH COLUMBIA

NORCO.COM

ПОЗДРАВЛЯЕМ
с покупкой вашего нового велосипеда Norco!

Мы знаем, что для Вас приобретение велосипеда – большое событие. Мы тоже волнуемся, как и вы, когда у нас появляется новый байк.
Чтобы совершить такую покупку нужно многое и, чтобы вы знали, мы очень рады, что вы решили выбрать катание с нами.

Двухколесный компаньон, которого вы выбрали для совместной новой поездки, создан для того, чтобы не только улучшить ваши навыки катания и упростить и увеличить каждое приложенное усилие, но и получить удовольствие – в это вы вкладываете ваши средства.

Это руководство содержит важные технические вопросы и меры безопасности – информация, которая имеет решающее значение для безопасной и надежной эксплуатации вашего нового велосипеда. Это поможет вам принимать решения, которые сделают поездку лучше, и помогут вашему велосипеду работать исправно и точно как часы.

А теперь – поехали!

Инструкция для владельца велосипеда

11-е издание, 2015
Инструкция к подростковым моделям - 4-е издание, 2017

Данная инструкция соответствует Европейским стандартам 14764, 14766 и 14781.

ВАЖНО:

Данная инструкция содержит важную информацию по безопасности, эксплуатации и обслуживанию изделия. Прочтите инструкцию, прежде чем совершить свою первую прогулку на новом велосипеде, и сохраните ее в качестве справочной информации.

Дополнительная информация по безопасности, эксплуатации и обслуживанию отдельных деталей, таких как подвеска или педали на вашем велосипеде, или аксессуаров, таких как шлем или фонари, купленных вами, также может быть предоставлена. Убедитесь, что ваш дилер отдал вам всю документацию производителя в комплекте с вашим велосипедом или аксессуарами. В случае противоречия между инструкциями данного руководства и информацией, предоставленной производителем деталей, всегда следуйте инструкциям производителя деталей.

Если у вас возникли вопросы, или вы что-нибудь не понимаете, позаботьтесь
о своей безопасности и проконсультируйтесь с вашим дилером или производителем велосипеда.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Данная инструкция не предназначена для универсального использования по вопросам обслуживания, эксплуатации и ремонта вашего изделия. Пожалуйста, обращайтесь к дилеру по всем вопросам обслуживания, ремонта и эксплуатации. Ваш дилер также может порекомендовать вам специальные курсы или книги по использованию, обслуживанию или ремонту велосипеда.

СОДЕРЖАНИЕ

Общее предупреждение 6
Примечание для родителей 7

1. Введение
   A. Подбор велосипеда 8
   B. Техника безопасности 8
   C. Механическая проверка безопасности 8
   D. Первый выезд 10

2. Безопасность
   A. Основа 11
   B. Безопасность при езде 12
   C. Безопасность на пересеченной местности 13
   D. Езда в дождливых погодных условиях 13
   E. Езда ночью 14
   F. Экстремальная, трюковая и скоростная езда 15
   G. Замена деталей и установка аксессуаров 16

3.Посадка
   A. Размер велосипеда 16
   B. Положение седла 17
   C. Высота и угол расположения руля 19
   D. Настройка положения средств управления 20
   E. Расположение тормоза 20

4. Технические параметры
   A. Колеса 21
      1. Вспомогательные устройства фиксации переднего колеса 23
      2. Колеса с системой эксцентриковой фиксации 23
      3. Снятие и установка колес 24
   B. Эксцентриковое крепление подседельного штыря 27
   C. Тормозной механизм 28
   D. Переключение передач 30
   E. Педали 33
   F. Амортизацинное устройство велосипеда 34
   G. Покрышки и камеры 35

5. Обслуживание
   A. Периодичность обслуживания 37
   B. Если ваш велосипед подвергся удару 39
Приложение C: Ножной тормоз 40
Приложение D: Нормативные моменты стяжки 41

ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Как любое занятие спортом, велосипедная езда сопряжена с риском получения травмы и повреждения. Выбирая езду на велосипеде, вы принимаете ответственность за этот риск, поэтому вы должны знать и уметь применить на практике правила безопасной и ответственной езды, а также надлежащего использования и обслуживания. Правильное использование и обслуживание вашего велосипеда уменьшает риск получения травмы.

Данная Инструкция содержит много слов «ОСТОРОЖНО» и «ВНИМАНИЕ», касающихся последствий неправильных действий по обслуживанию и осмотру вашего велосипеда и не следования правилам безопасной езды.

- Сочетание предупреждающего знака ⚠ и слова ОСТОРОЖНО означает потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к серьезной травме или смерти.

- Сочетание предупреждающего знака ⚠ и слова ВНИМАНИЕ означает потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к незначительной или средней тяжести травме, или является предупреждением об опасных действиях.

- Слово ВНИМАНИЕ, употребленное без предупреждающего знака, означает ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к серьезным повреждениям велосипеда или аннулированию вашей гарантии на него.

Многие из слов ОСТОРОЖНО и ВНИМАНИЕ подразумевают «вы можете потерять контроль и упасть». Т.к. любое падение может привести к серьезной травме или даже смерти, мы не всегда повторяем предупреждение о возможной травме или смерти.

Так как невозможно предвидеть каждую ситуацию или условие, которые могут возникнуть во время езды на велосипеде, данная Инструкция не дает представления о безопасной эксплуатации велосипеда во всех возможных условиях. Существует риск, связанный с использованием любого велосипеда, который невозможно предвидеть или избежать, и который является исключительно ответственностью велосипедиста.

Примечание для родителей:

Это руководство охватывает как взрослые, так и детские велосипеды, велосипеды-BMX и другие виды подростковых велосипедов.
И вашему ребенку может подойти, и он может ездить на велосипеде взрослого размера.

Как родитель или опекун, вы несете ответственность за действия и безопасность вашего несовершеннолетнего ребенка, поэтому должны убедиться, что велосипед хорошо отрегулирован для ребенка; находится в исправности и безопасном состоянии для эксплуатации; что вы и ваш ребенок прочитали и поняли основы безопасной эксплуатации велосипеда; понимаете и следуете не только правилам эксплуатации используемого транспортного средства и дорожного движения, но также логике здравого смысла, применяемой при безопасном и ответственном управлении велосипедом. Как родитель, вы должны прочитать данную инструкцию, а также объяснить все предупреждения, функции и правила эксплуатации велосипеда вашему ребенку, прежде чем вы позволите ему на нем ездить.

⚠ ОСТОРОЖНО: Убедитесь, что ваш ребенок всегда ездит на велосипеде в пригодном для этого велосипедном шлеме; а также убедитесь, что ваш ребенок понимает, что велосипедный шлем предназначен только для езды на велосипеде, и должен быть снят в любое другое время.
Запрещено носить шлем во время игры на игровых площадках и наземных игровых приспособлениях, во время лазания по деревьям, или любое другое время, не занятое ездой на велосипеде. Несоблюдение данного правила может привести к серьезной травме или смерти.

1. ВВЕДЕНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ: Мы настоятельно рекомендуем полностью прочитать эту Инструкцию, прежде чем впервые сесть на велосипед. По крайней мере, прочитайте и убедитесь, что вам понятен каждый пункт в этом разделе, и обращайтесь к приведенным разделам по поводу любого не совсем ясного вам вопроса. Имейте в виду, что не все велосипеды имеют полный набор характеристик, описанных в данной Инструкции. Обратитесь к дилеру за информацией о характеристиках вашего велосипеда.

A. Подбор велосипеда

1. Ваш велосипед подходящего размера? Чтобы проверить, смотри раздел 3.A. Если ваш велосипед слишком большой или слишком маленький для вас, вы можете потерять контроль и упасть. Если ваш велосипед не подходит вам по размеру, обратитесь к дилеру по поводу замены велосипеда, прежде чем ездить на нем.
2. Седло вашего велосипеда находится на нужной высоте? Чтобы проверить, смотри раздел 3.B. Если вам надо изменить высоту седла, следуйте инструкциям по регулировке в разделе 3.B.
3. Крепко закреплены седло велосипеда и подседельный штырь? Правильно закрепленное седло не будет двигаться ни в какую сторону.
Смотри раздел 3.B.
4. Вынос руля и руль находятся на подходящей для вас высоте? Если нет, смотри раздел 3.C.
5. Вам удобно пользоваться тормозом? Если нет, вы можете отрегулировать его угол и близость. Смотри раздел 3.D и раздел 3.E.
6. Вы имеете полное представление о том, как управлять вашим новым велосипедом? Если нет, до вашего первого выезда обратитесь к вашему дилеру за подробной информацией о функциях или характеристиках, которые вам непонятны.

B. Техника безопасности

1. Всегда одевайте пригодный для защиты шлем во время езды на вашем велосипеде и следуйте инструкциям производителя шлема по подбору, использованию и уходу.
2. У вас есть остальное оборудование, необходимое и рекомендованное для безопасности? Смотри раздел 2. Позаботьтесь о том, чтобы ознакомиться с правилами, принятыми в регионе вашей езды, и следовать им.
3. Вы знаете, как правильно крепить переднее и заднее колесо в вашем велосипеде? Смотри раздел 4.A.1. Езда с неправильно зафиксированным колесом может привести к неровному ходу и отрыву колеса от велосипеда, что может закончиться серьезной травмой или смертью.
4. Если ваш велосипед оборудован туклипсами и ремнями или контактными педалями, убедитесь, что вы знаете, как они работают (смотри раздел 4.E). Такие педали требуют особой техники и умения. Следуйте инструкциям производителя педалей по использованию, настройке и уходу.
5. Часть вашей ноги касается элемента колеса во время движения? На велосипедах с небольшими рамами, часть вашей ступни или туклипса могут касаться переднего колеса, когда педаль находится в максимально переднем положении, и колесо вращается.
Смотри раздел 4.E., чтобы узнать.
6. На вашем велосипеде есть подвесное устройство? Если да, смотри раздел 4.F. Подвеска может повлиять на работу велосипеда. Следуйте инструкциям производителя подвески по использованию, настройке и уходу.

C. Механическая проверка безопасности

Постоянно проверяйте состояние вашего велосипеда перед каждым выездом.

- **Гайки, болты, винты и другие детали крепления:** Т.к. производители используют большое разнообразие форм и размеров деталей крепления, сделанных из различных

материалов, часто, нужная сила и момент затяжки, варьируемые в зависимости от моделей и компонентов, не могут быть одинаковыми. Чтобы убедиться, что все детали крепления на вашем велосипеде правильно зажаты, смотри Нормативные Моменты Затяжки в приложении D данной инструкции или нормативные моменты затяжки в инструкции, предоставленной производителем интересуемой детали. Чтобы правильно скрепить детали, необходим накидной ключ с регулировкой момента затяжки. Профессиональный велосипедный механик с помощью динамометрического ключа скрепит детали на вашем велосипеде. Если вы сами беретесь за настройку вашего велосипеда, вы должны использовать динамометрический ключ и следовать верным инструкциям по нормативным моментам затяжки от производителя велосипеда, деталей или вашего дилера. Если вам надо отрегулировать велосипед дома, или в полевых условиях, мы рекомендуем вам быть особенно осторожными и после вашей работы как можно скорее дать осмотреть детали крепления вашему дилеру.

Обратите внимание, что есть некоторые компоненты, требующие специальных инструментов и знаний. В разделах 3 и 4 мы обсуждаем элементы, которые вы можете настроить самостоятельно. Все остальные регулировки и ремонт должны выполняться квалифицированным велосипедным механиком.

ОСТОРОЖНО: Очень важно, чтобы сила затяжки гаек, болтов и винтов на вашем велосипеде была правильной. Если сила недостаточно большая, то деталь крепления не будет держаться прочно. При слишком большой силе деталь крепления может сорвать резьбу, растянуться, деформироваться или сломаться. В любом случае, неправильная сила стяжки может привести к неправильной работе детали, что в свою очередь может привести к потере контроля и падению.

- Убедитесь, что на вашем велосипеде нет расшатанных деталей. Поднимите переднее колесо на два или три дюйма над землей, затем отпустите и дайте ему удариться о землю. Что-нибудь звучит, чувствуется или выглядит плохо закрепленным? Произведите визуальную и тактильную проверку всего велосипеда. Какие-нибудь детали или аксессуары плохо держатся? Если да, закрепите их. Если вы не уверены, попросите кого-нибудь проверить.
- Шины и колеса: Убедитесь, что шины правильно накачены (смотри раздел 4.G.1). Проверьте, положив одну руку на седло велосипеда, другую – на соединение руля с выносом руля, затем надавив весом своего тела на велосипед, наблюдая при этом за деформацией шины. Сравните то, что вы видите, с тем как выглядят правильно накаченные шины под нагрузкой; и, если необходимо, отрегулируйте.
- Шины велосипеда в хорошем состоянии? Медленно прокрутите каждое колесо и осмотрите на наличие повреждений на протекторе шин и боковине. Замените поврежденные шины, прежде чем сесть на велосипед.
- Колеса ровные? Прокрутите каждое колесо, проверив зазор тормоза и отсутствие виляния колеса. Если колесо движется неровно, даже едва заметно, или трет, или ударяет тормозные колодки, отвезите велосипед в квалифицированный велосипедный магазин, чтобы колеса выровняли.

ВНИМАНИЕ: Колеса должны двигаться ровно, чтобы тормоз, действующий на обод колеса, работал правильно. Правка колеса требует мастерства и наличия специальных инструментов. Не пытайтесь сделать правку колеса самостоятельно, если у вас нет знаний, опыта и инструментов, необходимых для корректной работы.

- Обод колеса чистый и без повреждений? Убедитесь, что обода колес чистые и без повреждений у борта покрышки, и, если велосипед укомплектован тормозом, действующим на обод колеса, вдоль тормозной поверхности. Убедитесь, что каждое обозначение указателя износа не видно на ободе колеса с любой стороны.

ОСТОРОЖНО: Обода колес велосипеда подвержены износу. Узнайте у своего дилера информацию об износе обода колеса. Некоторые обода колес имеют обозначение указателя износа, которое становится видимым, когда тормозная поверхность обода изнашивается.

Видимый указатель износа обода на боковой части обода колеса указывает, что обод колеса достиг предела своего применения. Езда на колесе, находящимся на приделе износа, может привести к неправильной работе колеса, результатом чего может стать потеря контроля над велосипедом и падение.

- Тормоз: Проверьте, чтобы тормоза работали хорошо (см. Раздел 4.C). Нажмите тормозные рычаги. Тормозные эксцентрики закрыты? Все кабели управления находятся на своем месте и хорошо подсоединены? Если велосипед оборудован тормозом, действующим на обод колеса, тормозные колодки касаются обода колеса под прямым углом и полностью контактируют с ободом? Тормоз сразу приходит в действие от движения тормозного рычага? Вы можете применить всю тормозную силу рычага, не дотрагиваясь им до руля? Если нет, ваш тормоз нужно отрегулировать. Не ездите на велосипеде, пока ваш тормоз не будет настроен профессиональным велосипедным механиком.
- Система фиксации колеса: Убедитесь, что передние и задние колеса правильно закреплены. См. раздел 4.A
- Подседельный штырь: Если подседельный штырь имеет крепление кулачкового привода для легкой регулировки высоты, проверьте, что оно верно отрегулировано, и находится в закрытом положении. См. раздел 4.B.
- Руль и регулировка: Убедитесь, что седло и вынос руля параллельны центру велосипеда и закреплены настолько крепко, чтобы вы не могли выкрутить их из крепления. См. раздел 3.B и 3.C.
- Руль: Убедитесь, что ручки руля закреплены достаточно крепко и находятся в хорошем состоянии. Если нет, ваш дилер должен их заменить. Проверьте, чтобы рулевые окончания были закрыты. Если нет, попросите своего дилера сделать это, прежде чем вы сядете на велосипед. Если у руля есть штанга и расширения, убедитесь, что они закреплены настолько, чтобы вы не смогли их повернуть.

ОСТОРОЖНО: Расшатанные или поврежденные рулевые окончания или расширения могут привести к потере контроля и падению. Незакрытые рога или расширения могут поранить вас и привести к серьезной травме даже при незначительной аварии.

Важное примечание по технике безопасности:
Пожалуйста, также прочитайте и внимательно ознакомьтесь с важной информацией о сроке эксплуатации вашего велосипеда и его деталей в приложении B на стр. 46.

D. Первый выезд

Когда вы одеваете ваш шлем и отправляетесь в свою первую ознакомительную поездку на новом велосипеде, выбирайте для этого местность, где вы полностью будете контролировать ситуацию, подальше от машин, других велосипедистов, препятствий и других опасностей. Во время езды ознакомьтесь с функциями управления, характеристиками и возможностями вашего нового велосипеда. Ознакомьтесь с тормозной функцией велосипеда (см. раздел 4.C). Проверьте тормоз на небольшой скорости, перенеся свой вес на заднюю часть велосипеда и слегка нажав тормоз, сначала задний.. Неожиданное или слишком сильное нажатие переднего тормоза может привести к опрокидыванию через руль.. Очень сильное нажатие тормоза может заблокировать работу колеса, что приведет к потере контроля и падению. Торможение юзом и занос – это то, что происходит при блокировке колеса.
Если ваш велосипед оборудован туклипсами или контактными педалями,

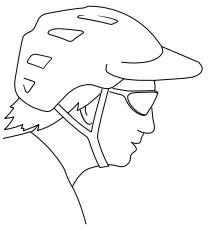
потренируйтесь ставить и снимать ноги с педаль. См. раздел B.4 сверху и раздел 4.E.4
Если ваш велосипед оборудован подвеской, почувствуйте, как подвеска реагирует на использование тормоза и перемещение веса велосипедиста. Смотри параграф B.6 вверху и раздел 4.F.
Потренируйтесь в переключении передач (см. раздел 4.D). Никогда не переключайте передачу во время езды задом и не крутите педали назад сразу после переключения передачи. Это может привести к защемлению цепи и серьезному повреждению велосипеда.
Проверьте, как велосипед управляется и реагирует на ваши движения; проверьте удобство вашего положения на велосипеде. Если у вас есть вопросы, или вам кажется что-то с велосипедом не так как должно быть, проконсультируйтесь с дилером перед следующей поездкой.

2. Безопасность

A. Основа

ОСТОРОЖНО: Местность, по которой вы ездите, может требовать особых средств защиты. Позаботьтесь о том, чтобы узнать законы данной местности и исправно им следовать, включая использование специальных средств защиты и оборудования для вашего велосипеда, обозначенные правилами. Соблюдайте все местные законы и правила, касающиеся езды на велосипеде. Соблюдайте установленные правила освещения велосипеда, получения лицензии, езды по тротуарам, велосипедным дорожкам и маршрутам, законы об использовании шлема, о перевозки ребенка, специальные правила дорожного движения. В зону вашей ответственности входит знание и подчинение закону.

1. Всегда надевайте велосипедный шлем, соответствующий самым последним стандартам сертификации и подходящий для вашего стиля езды. Всегда следуйте инструкциям производителя шлема по подбору, использованию и уходу. Большинство самых серьезных травм при езде на велосипеде - это травмы головы, которые можно было избежать, если бы велосипедист надел пригодный для езды шлем.



ОСТОРОЖНО: Отсутствие защитного шлема во время езды на велосипеде может привести к серьезной травме или смерти.

2. Всегда делайте Механическую проверку безопасности (Раздел 1.C), прежде чем сесть на велосипед.
3. Хорошо ознакомьтесь с функциями управления вашего велосипеда: тормоз (Раздел 4.C.); педали (Раздел 4.E.); переключение передач (Раздел 4.D.)
4. Не подносите части тела и другие предметы близко к острым зубьям звездочек велосипеда, цепи в движении, вращающимся педалям и шатунам, а также вращающимся колесам.
5. Всегда надевайте:
- Туфли, которые не спадают с ноги и не соскальзывают с педалей. Убедитесь, что шнурки ботинок не попадают в движущиеся части, и никогда не ездите босиком или в открытых туфлях.
- Яркую, заметную одежду, которая вам по размеру, чтобы она не могла запутаться в велосипеде или зацепится за предметы на обочине дороги или велосипедной дорожки.
- Защитные очки для защиты от пыли и насекомых: тонированные –тпри ярком солнце и прозрачные – в другую погоду.

6. Не прыгайте на велосипеде. Прыжки на велосипеде, особенно BMX или горном, может также оказать большую и непредсказуемую нагрузку на велосипед и его детали. Велосипедисты, которые совершают прыжки на велосипеде, рискуют нанести большой вред велосипеду и себе. Прежде чем вы попробуете прыгнуть, попробуйте выполнить трюки или освоить скоростную езду, прочитайте раздел 2.F.
7. Езжайте со скоростью, соответствующей условиям езды. Чем выше скорость, тем больше риск.

B. Безопасность при езде

1. Следуйте всем правилам дорожного движения и все местные правила движения.

2. Вы делите дорогу или велодорожку с водителями, пешеходами и другими велосипедистами. Уважайте их права.

3. Будьте бдительны. Всегда допускайте возможность того, что кто-то вас может не заметить.

4. Смотрите перед собой и остерегайтесь:

- притормаживающих или готовых к повороту машин, въезжающих на дорогу перед вами, или подъезжающих сзади.
- Открытых дверей припаркованных машин.
- Пешеходов, переходящих дорогу.
- Детей или домашних животных, играющих рядом с дорогой.
- Выбоин на дороге, водоприемных решеток, железнодорожных путей, швов расширения, дорожных или придорожных конструкций, осколков и других препятствий, которые могут заставить вас резко свернуть в сторону, зацепить колесо или привести к аварии.
- Других опасностей и отвлекающих моментов, которые могут появиться на пути велосипедиста.

5. Езжайте по размеченным велосипедным полосам, велосипедным дрожкам или максимально близко к краю дороги по направлению движения транспортного потока, или как предписано местным законодательством.

6. Останавливайтесь перед знаками, требующими остановки, и светофорами; притормаживайте и смотрите в обе стороны на перекрестках. Помните, что велосипед всегда проигрывает машине при столкновении, поэтому будьте готовы пропустить, даже имея преимущество в движении.

7. Используйте общепризнанные сигналы руками для остановки и поворота.

8. Никогда не ездите на велосипеде в наушниках. Они перекрывают звуки транспортного движения и сигналы транспорта особого назначения, отвлекают вас от концентрации внимания на дороге, а также их провода могут запутаться в двигающихся деталях велосипеда, способствую потере контроля.

9. Никогда не перевозите пассажира, если только это не маленький ребенок, одетый в защитный шлем и помещенный в специальный хорошо закрепленный детский багажник или детский вело прицеп.

10. Никогда не перевозите предметы, мешающие обзору или полному контролю над велосипедом, или то, что может запутаться в движущихся частях велосипеда.

11. Никогда не пытайтесь ехать, держась за другое транспортное средство.

12. Не пытайтесь произвести трюк, ехать на заднем колесе и сделать прыжок. Если вы все же намереваетесь произвести трюк, двигаться на заднем колесе, прыгать или участвовать в гонках, не смотря на наши рекомендации, прочитайте раздел 2.F, Езда с горок, трюки, скоростная езда на велосипеде, сейчас. Хорошо подумайте о своих возможностях, прежде чем подвергать себя такому большому риску, сопутствующему таким типам езды.

13. Не лавируйте и не делайте непредсказуемых движений в транспортном потоке.

14. Соблюдайте знаки приоритета на дороге.

15. Никогда не ездите на велосипеде, будучи в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

16. Если возможно, избегайте поездок на велосипеде в плохую погоду, когда видимость не очень хорошая, на рассвете, в сумерках или в темноте, или в состоянии сильного утомления. Каждое из этих условий увеличивает риск аварии.

C. Безопасность на пересеченной местности

Мы не рекомендуем детям ездить на велосипеде по сильно выраженной рельефной местности, если они без сопровождения взрослого.

1. Часто меняющиеся условия езды и опасности во время езды на пересеченной местности требуют усиленного внимания и особых навыков. Попробуйте ехать медленно по менее рельефной дороге и приобрести опыт передвижения в таком виде езды. Если ваш велосипед оборудован подвеской, езда с более высокой скоростью может увеличить риск потери управления и падения. Узнайте, как безопасно управлять велосипедом, прежде чем увеличить скорость или перейти на более сложную местность.

2. Оденьте защитную экипировку, соответствующую планируемому типу езды.

3. Не стоит ездить одному в отдаленных местах. Даже совершая прогулку в компании, убедитесь, что кто-то из вас знает, куда вы направляетесь и когда вернетесь обратно.

4. Всегда берите с собой документ, подтверждающий вашу личность, чтобы люди могли понять кто вы, в случае аварии; а также наличные деньги, чтобы в случае необходимости купить себе еды, прохладительный напиток или сделать срочный звонок.

5. Уступайте при движении пешеходам и животным. Езжайте с такой скоростью, которая не пугает и не представляет для них угрозы, оставляйте для них место, чтобы в случае неожиданного движения, они вам не нанесли вред.

6. Будьте бдительны. Если что-то пойдет не так при езде на пересеченной местности, помощь может оказаться далеко.

7. Прежде чем попробовать прыжки, освоить трюковую и скоростную езду на велосипеде, прочитайте и усвойте раздел 2.F.

Езда на пересеченной местности

Следуйте местным законам, регулирующим, где и как разрешено ездить на пересеченной местности, а также уважайте частную собственность. Вы можете делить маршрут вашего передвижения с другими: пешими туристами, конными всадниками, другими велосипедистами. Уважайте их права. Оставайтесь на намеченном маршруте. Постарайтесь не портить дорогу ездой в грязи или ненужным скольжением. Не нарушайте экосистему, прокладывая свой путь или срезая дорогу через зеленые насаждения или водоемы. Позаботьтесь об уменьшении вашего негативного воздействия на окружающую среду.
Оставляйте место в том виде, в котором вы его нашли; и всегда забирайте все то, что принесли с собой.

D. Езда в дождливых погодных условиях

ОСТОРОЖНО: Дождливая погода ухудшает силу сцепления, торможение и видимость как для велосипедиста, так и для других участников дорожного движения. Риск аварии значительно возрастает в дождливых погодных условиях.

В дождливую погоду тормозная мощность вашего тормоза (так же, как и тормозов других участников движения) значительно уменьшается, и шины вашего велосипеда не имеют такого хорошего сцепления с дорогой. Это осложняет возможность контроля скорости и увеличивает риск потери управления. Чтобы иметь возможность сбросить скорость и безопасно остановиться на мокрой дороге, двигайтесь медленно и тормозите заблаговременно и более постепенно, чем вы делаете это в обычных условиях на сухой дороге. См. раздел 4.C.

E. Езда ночью

Езда на велосипеде ночью значительно опасней езды в светлое время суток. Велосипедист очень плохо виден другим участникам движения. Поэтому детям запрещено ездить на велосипеде, на закате, рассвете или в темное время суток. Взрослые, которые подвергают себя рискованной езде на закате, рассвете или ночью, должны проявить особое внимание при передвижении, а также выборе специализированного оборудования, помогающего уменьшить риск. Проконсультируйтесь с вашим дилером по поводу защитной экипировки для езды ночью.

ОСТОРОЖНО: Отражатели не являются заменой необходимых фонарей. Езда на закате, восходе, ночью или в условиях плохой видимости без эффективной системы освещения, а также без отражателей, может привести к серьезной травме или смерти.

Велосипедные отражатели вбирают и отражают свет от машин и уличных фонарей, что помогает водителю велосипеда быть замеченным и принятым за велосипедиста.

ВНИМАНИЕ: Регулярно проверяйте отражатели и их крепежные кронштейны, чтобы убедиться в их чистоте, правильной форме, целостности и крепкой фиксации. Обратитесь к дилеру по поводу замены поврежденных отражателей или выпрямления крепления погнутых или незакрепленных отражателей.

Крепежные кронштейны передних и задних отражателей часто сделаны как предохранительные штифты троса тормоза, которые предотвращают попадание троса тормоза на протектор шины, если трос выскакивает из своего места крепления.

ОСТОРОЖНО: Не снимайте передний или задний отражатели с вашего велосипеда. Они составляют целостную часть системы защиты велосипеда. Снятие отражателей уменьшит вашу видимость на дороге для других. Столкновение с машиной может привести к серьезной травме или смерти. Кронштейны отражателя защищают от повреждения шины тормозным тросом в случае выхода тормозного троса из места крепления. Если тормозной трос зацепит шину, это может привести к внезапной остановки колеса, что приведет к потере управления и падению.

Если вы все-таки планируете совершить поездку в условиях плохой видимости, проверьте и убедитесь, что вы соблюдаете все местные законы о ночной езде на велосипеде, и приняли следующие дополнительные, настоятельно рекомендуемые меры предосторожности:

- Купите и установите передний и задний габаритные фонари (источник питания батарея/генератор), которые соответствуют всем обязательным требованиям и обеспечивают эффективную видимость.
- Оденьте светлую светоотражающую одежду и аксессуары, такие как светоотражающий жилет, светоотражающие повязки на руки и ноги, светоотражающие полосы на шлем, мигающие фонари, крепящиеся на тело или велосипед... любое светоотражающее устройство или источник света, который двигается, поможет привлечь внимание приближающихся водителей, пешеходов и других участников движения.
- Убедитесь, что одежда или перевозимый предмет не заслоняют отражатель или фонарь.
- Убедитесь, что ваш велосипед укомплектован правильно установленными и крепко зафиксированными отражателями.

Во время велосипедной езды на закате или восходе солнца, или ночью:

- Двигайтесь медленно
- Избегайте неосвещенной местности или местности с оживленным движением
- Избегайте опасных ситуаций на дороге
- Если возможно, езжайте по знакомому маршруту.

Двигаясь в транспортном потоке:

- Езжайте по предсказуемой траектории. Двигайтесь так, чтобы водители могли видеть вас и предсказать ваши движения.
- Будьте начеку. Езжайте осторожно и будьте готовы к неожиданностям.
- Если вы планируете часто ездить в транспортном потоке, уточните у своего дилера по поводу уроков безопасности дорожного движения или хорошей книги на тему безопасности управления велосипедом.

F. Экстремальная, трюковая и скоростная езда

Как бы вы это не называли: Aggro (агрессивное катание), Hucking (дропы), Freeride (езда по пересеченной местности), North Shore (катание по трассам, подвешенным над землей), Downhill (скоростной спуск), или как-то еще: если вы будете практиковать такой вид экстремального и агрессивного катания, вы можете пострадать, и сознательно принимаете на себя всю ответственность за возможную травму или летальный исход.

Не все велосипеды предназначены для такого вида езды, а те, что могут использоваться – не всегда подходят для всех видов агрессивного стиля катания. Узнайте у вашего дилера или производителя о возможностях вашего велосипеда, прежде чем приступить к экстремальной езде.

При скоростном спуске с горы вы можете разогнаться до скорости мотоцикла, а значит столкнуться с похожими угрозами и рисками. Отдайте ваш велосипед и оборудование на проверку профессиональному механику и убедитесь в его отличном состоянии. Посоветуйтесь с экспертами в велосипедной езде, с персоналом специальной площадки и организаторами соревнований по поводу необходимого оборудования на территории, по которой вы планируете ездить. Оденьте подходящую защитную экипировку, включая соответствующий стандартам защитный шлем, закрывающий все лицо, перчатки, закрывающие все пальцы и индивидуальную бронезащиту. Прежде всего, вы сами несете ответственность за подготовку правильной защитной экипировки и ознакомление с условиями маршрута.

ОСТОРОЖНО: Несмотря на то, что многие каталоги, рекламные ролики и статьи о велосипедной езде изображают велосипедистов занятыми экстремальной ездой, такая деятельность является особо опасной, увеличивая риск травмы и смерти, а также тяжести повреждения. Помните, что изображенное действие осуществляют профессионалы с многолетним опытом тренировок. Помните о своих возможностях и всегда одевайте шлем и другое защитное снаряжение. Даже в ультрасовременной защитной экипировке вы можете серьезно пострадать или погибнуть во время прыжков, трюковой езды, скоростного спуска с горы или участия в гонках.

ОСТОРОЖНО: Велосипеды и его детали имеют ограниченные возможности в области силы и прочности, и такой вид езды может превысить эти ограничения.

Мы не рекомендуем заниматься таким типом езды из-за повышенного риска, но если вы все же берете на себя такую ответственность, по крайней мере:

- Сначала возьмите специальные уроки у профессионального инструктора
- Начните с освоения более легких упражнений и постепенно улучшайте ваше мастерство. Только после этого пробуйте более сложный или опасный стиль езды.

• Используйте только специально отведенные площадки для трюков, прыжков, гонок или скоростного спуска.
• Одевайте шлем, защищающий все лицо, мягкие прокладки и другую защитную экипировку
• Важно понять, что давление, оказываемое на велосипед такого рода действием, может вывести из строя или повредить детали велосипеда и привести к аннуляции гарантии.
• Если что-то ломается или гнется, отвезите велосипед к дилеру. Не ездите на велосипеде при наличии на нем поврежденных деталей.
Если вы практикуете скоростной спуск с горы, трюковую и скоростную езду, учитывайте свои возможности и имеющийся опыт. В основном, это ваша задача – избежать травмы.

G. ЗАМЕНА ДЕТАЛЕЙ и УСТАНОВКА АКСЕССУАРОВ

Существует много деталей и аксессуаров, доступных для улучшения комфорта, технических возможностей и внешнего вида вашего велосипеда. Тем не менее, если вы заменяете детали или добавляете аксессуары, вы делаете это под вашу ответственность. Производитель велосипеда мог не проводить тестирование детали или аксессуара на совместимость, надежность или безопасность на вашем велосипеде. Прежде чем установить какие-либо детали или аксессуар, включая другого размера шины, убедитесь сначала, что это совместимо с вашим велосипедом, обратитесь к дилеру. Обязательно прочитайте, поймите и следуйте инструкциям, которые прилагаются к изделиям, купленным вами своего велосипеда. Смотрите также Приложение A, стр. 35 и B, стр. 41.

ОСТОРОЖНО: Если будет неправильно определено соответствие детали или аксессуара, а также совершена их неправильная установка и обслуживание, это может привести к серьезной травме или смерти.

ОСТОРОЖНО: Замена компонентов на вашем велосипеде не оригинальными деталями может поставить под угрозу безопасность вашего велосипеда, а также аннулировать вашу гарантию. Проконсультируйтесь с дилером, прежде чем менять детали на своем велосипеде.

3. ПОСАДКА

ПРИМЕЧАНИЕ: Правильная посадка – это основной элемент безопасности езды на велосипеде, эффективности функционирования и комфорта. Настройка вашего велосипеда, результатом которой является правильная посадка для вашего тела и велосипедной езды, требует опыта, мастерства и специальных инструментов. Всегда просите вашего дилера настроить велосипед для вас; или, если у вас есть такой опыт, навыки и инструменты, проверьте у дилера результат вашей работы перед поездкой на велосипеде.

ОСТОРОЖНО: Если велосипед неверно для вас настроен, вы можете потерять управление и упасть. Если ваш новый велосипед вам не подходит, попросите дилера его заменить, прежде чем ездить на велосипеде.

A. РАЗМЕР ВЕЛОСИПЕДА

1. Велосипеды с ромбовидными рамами

Размер рамы велосипеда – это важный элемент в подборе велосипеда. Под размером велосипеда понимается расстояние от земли до верхней точки рамы велосипеда, которая должна находиться на уровне вашей паховой области, если вы поставите раму между ног.
Чтобы правильно выбрать размер велосипеда, наденьте туфли, в которых вы планируете ездить, и станьте так, чтобы рама оказалась между ваших ног. Если

ваша промежность касается рамы, велосипед слишком большой для вас. Даже не пытайтесь ехать на таком велосипеде. На велосипеде, который вы используете для езды только по асфальтированным дорогам и никогда - по бездорожью, расстояние до рамы должно быть минимум 5 см.
Если велосипед будет использоваться для езды по грунтовой дороге, расстояние до рамы должно быть минимум 7.5 см. И, если вы ездите на велосипеде по пересеченной местности, минимальное расстояние до рамы 10 см и более.



рис. 2

2. Велосипеды с открытой рамой

Размер велосипеда не определяется размером рамы у велосипедов с открытой рамой. Вместо этого, определяющим фактором является высота седла. Вы должны настроить высоту вашего седла так, как описано в разделе B, не превышая ограничений, установленными высотой верхней точки подседельной трубы рамы и отметками ”Минимальное уменьшение” или “Максимальное увеличение” на подседельном штыре.

B. Положение седла

Правильная настройка седла является важным фактором для эффективной функциональности и комфорта вашего велосипеда. Если положение седла для вас неудобное, обратитесь к дилеру.

Седло может быть настроено по трем параметрам:

1. Вверх и вниз. Чтобы проверить правильную высоту седла (см. рис.3):

- Сядьте на седло;
- Поставьте одну пятку на педаль;
- Прокрутите шатун, пока педаль с вашей ногой не окажется в самой нижней точке, а шатун – параллельно подседельной трубе рамы.

рис. 3

Если ваша нога не полностью прямая, вам необходимо изменить высоту седла. Если вашим ногам приходится тянуться, чтобы достать до педали - седло слишком высоко. Если ваша нога согнута в колене, а ступня при этом находится на педали, седло находится слишком низко.

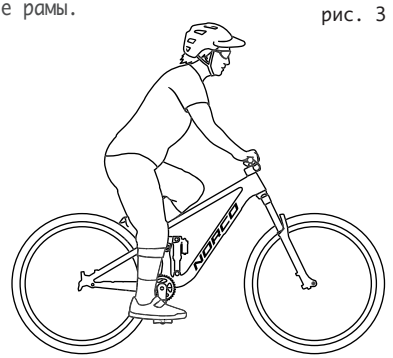
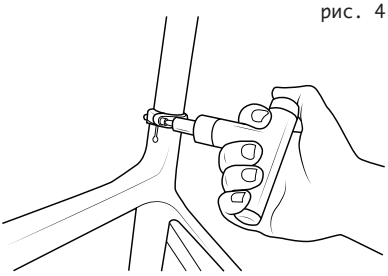


рис. 4

Попросите дилера настроить седло в оптимальное для вашей езды положение и показать вам, как настаивать его самостоятельно:

- Ослабьте хомут подседельного штыря
- Поднимите или опустите подседельный штырь в подседельной трубе рамы
- Убедитесь, что седло прямое спереди и сзади
- Снова закрепите хомут подседельного штыря с рекомендуемым моментом затяжки (см. Приложение D или инструкцию производителя).

Когда седло находится на нужной высоте, убедитесь, что подседельный штырь не выступает за раму за пределами отметок “Минимальное крепление” или “Максимальное крепление” (рис. 4).



ПРИМЕЧАНИЕ: У некоторых велосипедов есть смотровое окно в подседельной трубе рамы, цель которого дать возможность увидеть насколько вставлен подседельный штырь в подседельную трубу, чтобы обеспечить безопасность езды. Если у вашего велосипеда есть такое смотровое окно, используйте его вместо отметок « Минимальное крепление» и «Максимальное крепление», чтобы убедиться, что подседельный штырь вставлен в подседельную трубу достаточно глубоко, чтобы просматриваться в смотровое окно.

Если ваш велосипед оборудован подседельной трубой рамы с просветами, как в случае велосипедов с подвесным устройством, вы должны также убедиться, что подседельный штырь находится в раме настолько, что вы можете дотронуться до него через нижнее отверстие в подседельной трубе, вставив палец не дальше первого сгиба.
(Также смотрите Примечание и рис. 5).

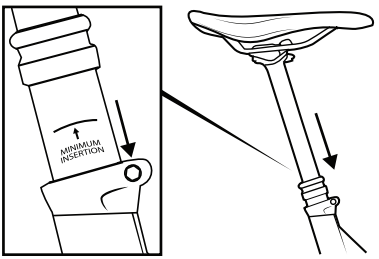
«ОСТОРОЖНО: Если подседельный штырь не вставлен в подседельную трубу рамы так, как это описано выше в B.1, подседельный штырь, зажим или даже рама могут сломаться, что может привести к потере управления и падению.

2. Настройка передней и задней частей. Седло можно подвинуть вперед или назад, чтобы помочь вам найти оптимальное положение на велосипеде. Попросите вашего дилера настроить седло в оптимальное для вашей езды положение, а также показать, как осуществить такую настройку. Если вы хотите сделать такую настройку самостоятельно, убедитесь, что зажимное устройство фиксирует прямую часть каркаса седла и не контактирует с изогнутой частью каркаса, а также, что вы используете рекомендованный момент затяжки на зажимных фиксаторах (Приложение D или инструкции производителя).
3. Регулировка угла. Большинство людей предпочитают горизонтальное положение седла; но некоторые велосипедисты любят, чтобы передняя часть седла была немного поднята или опущена. Ваш дилер может отрегулировать угол седла или научить вас, как это делать. Если вы решили сами отрегулировать угол седла, и зажимное устройство седла на вашем подседельном штыре состоит из одного болта, важно ослабить фиксирующий болт настолько, чтобы снять его с резьбы, прежде чем поменять угол седла, а затем вставить его в резьбу, прежде чем закрепить фиксирующий болт с рекомендованным моментом затяжки (Приложение D или инструкция производителя).

ОСТОРОЖНО: Настраивая угол седла с одним фиксирующим болтом в крепежном механизме, всегда проверяйте, чтобы резьба на контактирующих поверхностях крепежного механизма не была стерта. Стертая резьба может привести к подвижности седла, последствием чего может стать потеря управления велосипедом и падение. Всегда закрепляйте фиксаторы с правильным моментом стяжки. Слишком туго закрученные болты могут растянуться и деформироваться. Плохо закрепленные болты могут двигаться и быстро изнашиваться. Любая из этих ошибок может привести к выводу болта из строя, приведя к потере управления и падению.

Примечание: Если ваш велосипед оснащен телескопическим подседельным штырем, подвесной механизм может нуждаться в периодическом обслуживании и уходе. Узнайте у дилера о рекомендуемых промежутках в обслуживании подвесного устройства.

рис. 5



Даже небольшие изменения в положении седла могут оказать существенное влияние на функциональность и комфорт. Чтобы определить свое оптимальное положение седла, делайте каждую настройку по очереди.

ОСТОРОЖНО: После любой настройки седла, убедитесь, что механизм регулировки седла находится на своем месте и хорошо закреплен, прежде чем сесть на велосипед. Неплотно сидящий зажим седла или подседельного штыря может привести к повреждению подседельного штыря, или потере управления и падению.
Правильно закрепленный регулирующий механизм седла не даст седлу двигаться ни в какую сторону. Периодически проверяйте, как закреплен регулирующий механизм седла.

Если, не смотря на внимательную настройку высоты седла, наклона и передней/задней части, ваше седло неудобно для вас, возможно, вам нужен другой дизайн седла. Седла, бывают множество различных форм, размеров и жёсткости верхнего слоя седла. Ваш дилер поможет выбрать для вас седло, которое при верной настройке для вашего роста и стиля езды, будет для вас наиболее удобным.

ОСТОРОЖНО: Установлено, что продолжительная езда с плохо настроенным седлом, или седлом, неправильно поддерживающим вашу паховую область, может вызвать кратковременные или долговременные повреждения нервных окончаний и кровеносных сосудов, или даже импотенцию. Если ваше седло вызывает болевые ощущения, онемение или другой дискомфорт, прислушайтесь к вашему телу и прекратите езду на велосипеде до консультации с дилером по поводу настройки седла или его замены.

C. Высота и угол расположения руля

Ваш велосипед оснащен либо «не резьбовым» выносом руля, который крепится на внешнюю часть рулевой колонки, либо «подшипниковым», который крепится внутри рулевой колонки расширяющемся соединительным болтом. Если вы не уверены, какой именно тип выноса руля у вашего велосипеда, обратитесь к дилеру.

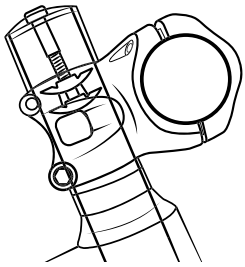
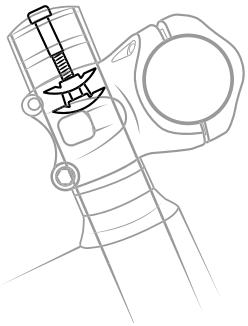


рис. 6

Если у вашего велосипеда не резьбовой вынос руля (рис. 6), ваш дилер может изменить высоту руля, подвинув регулирующие высоту разделители с нижнего уровня на верхний и наоборот. В противном случае, вам придется устанавливать более длинный вынос руля. Посоветуйтесь с дилером. Не пытайтесь сделать это самостоятельно, т.к. это требует специальных знаний.

Если вынос руля крепится на резьбу (рис.7), вы можете попросить дилера немного отрегулировать высоту руля, изменив длину выноса руля.

Такой вынос руля имеет на штанге отметки, определяющие «Минимальное крепление» или «Максимальное крепление». Такая отметка не должна быть видна над рулевой колонкой.



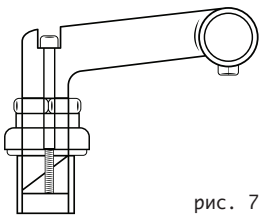


рис. 7

ОСТОРОЖНО: Отметка «Минимальное крепление» не должна быть видна над верхней частью рулевой колонки при резьбовом выносе руля. Если вынос руля увеличен и выходит за предел отметки Минимальное крепление, вынос руля может сломаться или повредить зажим у вилки, что приведет к потере управления и падению.

ОСТОРОЖНО: На некоторых велосипедах замена выноса руля или изменение высоты может повлиять на давление переднего тормозного троса, блокируя передний тормоз или создавая

излишнее провисание троса, что может сделать невозможным использование переднего тормоза.

Некоторые велосипеды оборудованы регулируемым выносом руля. Если у вашего велосипеда регулируется угол выноса руля, попросите дилера показать, как это делается. Не пытайтесь настроить угол самостоятельно, т.к. изменения угла может потребовать также настройку других функций контроля велосипеда.

ОСТОРОЖНО: Всегда закрепляйте зажимы с правильным моментом затяжки. Слишком крепко затянутые болты могут растянуться и деформироваться. Плохо закрепленные болты могут двигаться и изнашиваться. Любая из этих ошибок может привести к неожиданной поломке болта, потери управления и падению.

Ваш дилер может также поменять угол руля или его рукояток.

ОСТОРОЖНО: Недостаточно крепко зафиксированный крепежный болт выноса руля или рукояток может ухудшить управляемость, что может привести к потере контроля и падению. Поставьте переднее колесо велосипеда между ног и попробуйте повернуть блок вынос руля/руль. Если вы можете сместить в сторону вынос руля по отношению к переднему колесу, повернуть руль по отношению к выносу руля или повернуть ручки по отношению к рулю, болты закручены недостаточно крепко.

ОСТОРОЖНО: Добавление аэродинамичных элементов на руль может повлиять на управляемость и силу торможения.

D. Настройка положения средств управления

Угол расположения тормоза и рычага переключения передач, а также их положение на руле можно изменить. Попросите дилера сделать для вас все настройки. Если вы хотите сами настроить угол расположения рычагов управления, убедитесь, что вы снова закрепили средства фиксации с рекомендуемым моментом затяжки (Приложение D или инструкция производителя).

E. Расположение тормоза

Большинство велосипедов оборудованы тормозными рычагами, расположение которых можно изменить. Если у вас небольшие руки, или вам сложно нажать тормозной рычаг, ваш дилер может либо настроить расположение рукоятки, либо подобрать другой рычаг.

ОСТОРОЖНО: Чем ближе тормозной рычаг, тем важнее иметь хорошо отрегулированные тормоза, чтобы вся сила торможения была запущена ходом доступного тормозного рычага. Ход тормозного рычага, недостаточный для применения полной тормозной силы, может привести к потере контроля, получению серьезных травм или смерти.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Для вашей безопасности, и удовольствия от использования велосипеда важно понимать, как работает велосипед. Мы настоятельно рекомендуем попросить дилера объяснить вам, как произвести процессы, описанные в данном разделе, прежде чем вы попробуете сделать их сами, а также проверить сделанную вами работу, прежде чем сесть на велосипед. Если у вас есть хоть малейшее сомнение в том, что вы все понимаете в этом разделе Инструкции, обратитесь к дилеру, смотрите также Приложение A, B, C и D.

A. Колеса

Колеса велосипеда сделаны так, что их можно снять для облегчения транспортировки и ремонта проколотой шины. В большинстве случаев, оси колес вставлены в пазы, называемые «петухами», в вилке и раме, но в некоторых горных велосипедах с подвесным устройством используется крепление с помощью эксцентриковых зажимов в двух пазах, выточенных в задних «петухах» рамы.

Если вы владелец горного велосипеда, оснащенного эксцентриковым креплением передних или задних колес, убедитесь, что ваш дилер отдал вам инструкцию производителя, и следуйте ей при установке или снятии колеса. Если вы не знаете, что такое эксцентриковое крепление, спросите у дилера.

Колеса закреплены одним из трех способов:

- Полая ось, с проходящей через нее осью эксцентрика, с регулируемой натяжной гайкой с одной стороны и над центральным эксцентриком с другой (система действия эксцентрика, рис. 8 а и б).

- Полая ось, с проходящей через нее осью эксцентрика, имеющая гайку на одном конце и прокладку для шестигранного ключа, стопорный рычаг или другое крепежное устройство на другой (сквозной болт, рис. 9)

- Шестигранные гайки или болты шестигранных ключей, которые навинчиваются на ось втулки колеса (закрепленное болтом колесо, рис. 10)

рис. 8а

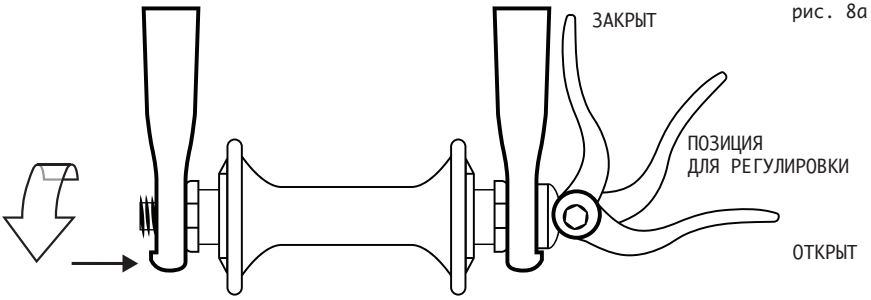


рис. 8б

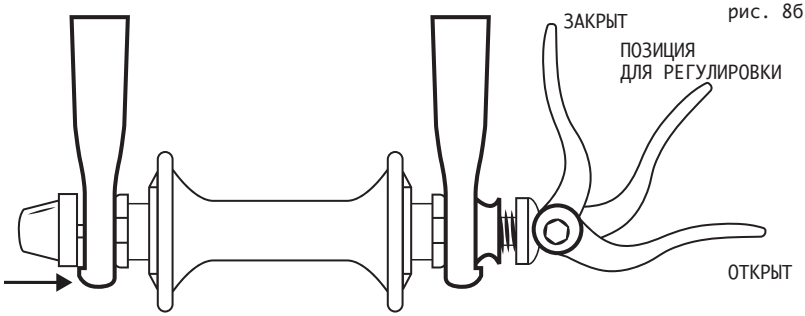
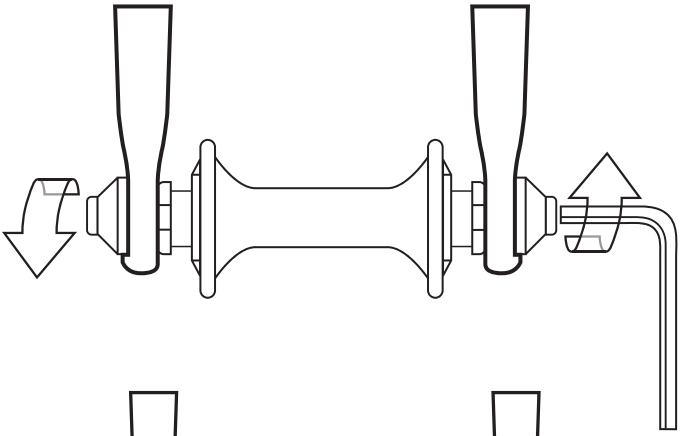


рис. 9



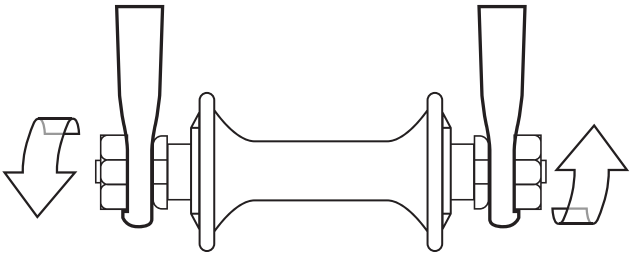


рис. 10

Ваш велосипед может иметь разные методы крепления переднего и заднего колес. Узнайте у вашего дилера метод крепления колес вашего велосипеда.

Очень важно понимать, какой метод крепления колес используется на вашем велосипеде, и знать, как правильно крепить колеса, как применить достаточную силу затяжки для безопасного крепления колеса. Попросите дилера проинструктировать вас касательно правильного снятия и установки колеса, а также предоставить вам имеющуюся инструкцию производителя.

ОСТОРОЖНО: Езда на неправильно установленном колесе может привести к его виляниюили отсоединению от велосипеда, что может привести к серьезной травме или смерти. Поэтому вам необходимо:

1. Попросите дилера помочь вам определить, насколько вы понимаете, как безопасно установить или снять колеса.
2. Усвойте и применить на практике правильную технику крепления колеса.
3. Каждый раз перед ездой на велосипеде, проверьте, насколько крепко закреплены колеса.

Фиксирующий зажим правильно закрепленного колеса должен выдавить рельеф на поверхности петухов.

1. Вспомогательные устройства фиксации переднего колеса

У большинства велосипедов есть вилка передней оси, которая использует вспомогательное устройство фиксации колеса, чтобы уменьшить риск отсоединения колеса от вилки, если колесо неправильно закреплено.
Вспомогательные устройства фиксации не могут заменить правильное крепление переднего колеса.

Вспомогательные устройства фиксации делятся на две основные категории:

а. Прикрепляющийся тип – это часть, добавленная производителем к втулке переднего колеса или вилке передней оси.

б. Встроенный тип - часть запрессована, отлита или запаяна во внешнюю торцевую поверхность петухов вилки передней оси.

Попросите дилера объяснить, какой тип вспомогательного устройства фиксации используется на вашем велосипеде.

ОСТОРОЖНО: Не снимайте и не отключайте вспомогательное устройство фиксации. Как можно догадаться из названия, устройство служит поддержкой при неправильном креплении колеса. Если колесо закреплено неверно, вспомогательное устройство фиксации может уменьшить риск отсоединения колеса от вилки.

Устранение или отключение вспомогательного устройства фиксации также может аннулировать вашу гарантию.

Вспомогательные устройства фиксации не могут заменить правильное крепление колеса. Неправильные действия при креплении колеса могут привести к виляниюколеса или его отрыву, что может привести к потере управления и падению, получению серьезных травм или смерти.

2. Колеса с системой эксцентриковой фиксации

На сегодняшний день есть два вида фиксирующего механизма колес с эксцентриком: традиционный эксцентриковый (рис. 8a) и эксцентрико-чашечный (рис. 8b). Оба используют эксцентриковый принцип для зажима велосипедного колеса. У вашего велосипеда может быть эксцентрико-чашечная система фиксации переднего колеса, и традиционная эксцентриковая система фиксации заднего колеса.

a. Настройка традиционного эксцентрикового механизма (рис. 8a)

Втулка колеса закреплена силой давления эксцентрика на петуха, которая прижимает гайку регулировочного болта, посредством оси эксцентрика к другому петуху. Величину силы стяжки контролирует регулировочная гайка натяжителя. Поворот регулировочной гайки по часовой стрелке при статичном кулачковом рычаге увеличивает силу стяжки; поворот гайки против часовой стрелки при статичном кулачковом рычаге уменьшит силу стяжки. Менее чем пол оборота регулировочной гайки может стать отличительным фактором между безопасной силой зажима и небезопасной.

⚠ ОСТОРОЖНО: Нужна полная сила эксцентрика, чтобы закрепить колесо достаточно хорошо. Недостаточно держать гайку одной рукой и поворачивать рукоятку, как барашковую гайку, другой, пока все не станет максимально тугим, чтобы закрепить колесо с эксцентриковым приводом в петухе. Также смотрите Предупреждение №1 в этом разделе, стр. 23.

b. Настройка эксцентрико-чашечного механизма (рис. 8б)

Эксцентрико-чашечный механизм на переднем колесе должен быть настроен вашим дилером. Проверяйте настройку у дилера каждые полгода. Не устанавливайте колесо с настроенным механизмом на другой велосипед.

3. Снятие и установка колес

⚠ ОСТОРОЖНО: Если ваш велосипед оснащен тормозной втулкой, такой как задний ножной тормоз, передний или задний валец, ленточный или роллерный тормоз; или имеет заднюю втулку с внутренним планетарным механизмом переключения передач, не пытайтесь снять колесо. Смена и повторная установка большинства тормозных втулок и втулок с внутренним механизмом переключения передач требует специальных знаний.

ВНИМАНИЕ: Неправильное снятие или сборка могут привести к отказу тормоза или шестерни, результатом чего может стать потеря управления и падение. ВНИМАНИЕ: если у вашего велосипеда дисковой тормоз, старайтесь не дотрагиваться до тормозного диска или калипера. Тормозные диски имеют острые края, и как тормозной диск так и калипер могут сильно нагреваться при использовании.

a. Снятие переднего колеса с дисковым или ободным тормозом

(1) Если у вашего велосипеда ободной тормоз, открепите быстросъемный тормозной механизм, чтобы увеличить зазор между шиной и тормозными колодками (смотрите Раздел 4.C, рис. 11 - 15).

(2) Если у вашего велосипеда эксцентриковый привод переднего крепления колеса, переключите рукоятку эксцентрика с положения «закрыто» в положение «открыто» (рис. 8a и б). Если у велосипеда фиксируется переднее колесо с помощью сквозного или привинченного болта, ослабьте крепления на несколько поворотов против часовой стрелки посредством специального гаечного ключа, ключом замка или встроенной рукояткой.

(3) Если вилка передней оси имеет крепящийся тип вспомогательного устройства фиксации колеса, открутите его и перейдите к шагу (4). Если вилка передней оси имеет встроенный тип вспомогательного устройства фиксации колеса и традиционный эксцентриковый привод (рис. 8a),ослабьте регулировочную гайку натяжителя достаточно, чтобы вытащить колесо из петухов. Если переднее колесо имеет эксцентрико-чашечную систему (рис. 8б) сожмите чашку и рукоятку эксцентрика при снятии колеса. Нет необходимости крутить какую-либо деталь в такой системе.

Возможно, вам придется надавить на верхнюю часть колеса ладонью, чтобы освободить колесо из вилки передней оси.

b. Установка переднего колеса с дисковым или ободным тормозом

ВНИМАНИЕ: Если ваш велосипед оснащён передним дисковым тормозом, будьте аккуратны при повторной установке диска в калипер, чтобы не повредить сам диск, калипер или тормозные колодки. Не пытайтесь активировать рычаг дискового тормоза, пока не убедитесь, что диск правильно вставлен в калипер. Смотри также Раздел 4.C.

(1) Если у вашего велосипеда эксцентриковый вид фиксации переднего колеса, поверните рычаг эксцентрика так, чтобы он смотрел в другую сторону от колеса (рис. 8б). Это позиция ОТКРЫТО. Если у велосипеда переднее колесо фиксируется с помощью сквозного или привинчивающегося болта, перейдите к следующему шагу.

(2) Когда вращающаяся вилка смотрит вперед, вставьте колесо между ногами вилки таким образом, чтобы ось хорошо закрепилась на верхней части петухов вилки. Рычаг эксцентрика, при его наличии, должен находиться по левую сторону от велосипедиста (рис. 8а и б). Если у велосипеда есть крепящийся тип вспомогательной фиксации колеса, установите его.

(3) Если у велосипеда традиционный эксцентриковый механизм: держа рычаг эксцентрика в положении «РЕГУЛИРОВКА» правой рукой, затягивайте регулировочную гайку натяжителя левой рукой, пока она не будет вручную крепко зафиксирована к петуху вилки (рис. 8а). Если у велосипеда эксцентрико-чашечная система: гайка и чашка (рис. 8б) защелкиваются в пазы петухов вилки и регулировка не требуется.

(4) Устанавливая колесо в верхние зазоры в петухах вилки и одновременно закрепляя по центру обод колеса в вилку:

(а) При эксцентриковой системе, поверните рычаг эксцентрика вверх и переведите его положение ЗАКРЫТО (рис. 8а и б). Рычаг должен находиться параллельно ноге вилки, и закручен в сторону колеса. Чтобы применить достаточную силу зажима, вам надо захватить пальцами ногу вилки, в качестве рычага, и рычаг должен оставить видимый след на ладони вашей руки.

(б) При системе сквозного или привинчиваемого болта, закрепите фиксаторы, следуя нормативным моментам стяжки, описанным в Приложении D или инструкции производителя втулки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на велосипеде с традиционной эксцентриковой системой нельзя повернуть рычаг в позицию параллельную ноге вилки, верните рычаг в позицию ОТКРЫТО. Затем поверните регулировочную гайку натяжителя на четверть против часовой стрелки, затем снова попытайтесь затянуть рукоятку.

D (5) При наличии на вашем велосипеде системы сквозного или привинчиваемого болта, затяните фиксаторы согласно нормативным моментам стяжки в Приложении D или инструкции производителя втулки.

ОСТОРОЖНО: Чтобы крепко зафиксировать колесо с устройством эксцентриковой фиксации, необходимо применить значительную силу. Если вы можете полностью закрыть рычаг эксцентрика, не охватывая пальцами ногу вилки в качестве ручки захвата, и рычаг не оставляет явного отпечатка на вашей ладони, и резьба на зажиме колеса не выдавливает рисунок на поверхности петуха, давление недостаточное. Переместите рычаг в положение ОТКРЫТО; поверните регулировочную гайку натяжителя на четверть по часовой стрелке; затем снова повторите попытку. Также смотрите первое предупреждение в этом разделе, стр. 18.

(6) Если вы сняли быстросъемный тормозной механизм в п. 3. a. (1) выше, повторно закрепите его, чтобы восстановить правильный промежуток между тормозной колодкой и ободом.

(7) Прокрутите колесо, чтобы убедиться, что оно закреплено посередине на раме и не касается тормозных колодок; затем нажмите тормозной рычаг и убедитесь, что тормоз работает нормально.

c. Снятие заднего колеса с дисковым или ободным тормозом

(1) Если у вас многоскоростной велосипед с системой переключения передач: переключите задний переключатель на верхнюю передачу (нижняя, дальняя задняя звездочка).

Если велосипед оснащен задней втулкой с внутренним планетарным механизмом переключения передач, проконсультируйтесь с дилером или изучите инструкцию производителя втулки, прежде чем попробовать снять заднее колесо.
Если вы обладатель велосипеда с одной передачей, оснащенного дисковым или клещевым тормозом, сразу приступайте к шагу (4) ниже.

(2) Если на вашем велосипеде установлен клещевой тормоз, снимите быстросъемный тормозной механизм, чтобы увеличить промежуток между ободом колеса и тормозными колодками (смотрите Раздел 4.C, рис. 11-15).

(3) При наличии механизма переключения передач, потяните переключатель назад правой рукой

(4) При наличии механизма с эксцентриковым приводом, переместите рукоятку положение ОТКРЫТО (рис. 8б). При наличии механизма со сквозным или привинчиваемым болтом, ослабьте зажим(ы) с помощью специального ключа, рычага блокировки или встроенного рычага; затем нажмите на колесо в переднем направлении достаточно, чтобы иметь возможность снять цепь с задней звездочки.

(5) Поднимите заднее колесо на несколько дюймов над землей и вытащите его из задних петухов.

d. Установка заднего колеса с клещевым или ободным тормозом

ВНИМАНИЕ: Если ваш велосипед оснащен задним дисковым тормозом, при повторном вставлении диска в калипер, старайтесь не повредить диск, калипер или тормозные колодки. Никогда не нажимайте рычаг дискового тормоза, пока диск хорошо не закреплен в калипер.

(1) При наличии эксцентриковой системы, переместите рукоятку эксцентрика в положение ОТКРЫТО (смотрите рис. 8 a и б). Рукоятка должна оказаться на стороне колеса, противоположного переключателю передач и трещотки со звездочками.

(2) На велосипеде с механизмом переключения передач, убедитесь, что задний переключатель находится все еще в дальнем положении и верхней передаче; затем потяните переключатель назад правой рукой. Положите цепь наверх наименьшей звездочки.

(3) На односкоростном велосипеде снимите цепь с передней звездочки таким образом, чтобы цепь провисла. Оденьте цепь на звездочку заднего колеса.

(4) Затем вставьте колесо в петухи рамы и надавите так, чтобы колесо встало на место.

(5) На односкоростных велосипедах или при наличии втулки с внутренним планетарным механизмом переключения передач, перенесите цепь на переднюю звездочку; вставьте колесо обратно в петухи таким образом, чтобы оно встало в раме прямо, а цепь могла свободно двигаться вверх и вниз примерно на 7 мм.

(6) При наличии эксцентриковой системы, поверните рычаг эксцентрика вверх до положения ЗАКРЫТО (рис. 8 a и б). Теперь рычаг должен быть в параллельном положении к верхнему или нижнему перу рамы и повернут в сторону колеса. Чтобы применить необходимую силу зажима, вам надо обхватить пальцами вокруг перьев для поддержки, а рычаг должен оставить видимый отпечаток на вашей ладони.

(7) При наличии системы сквозного или привинчиваемого болта, затяните зажимы согласно нормативным моментам стяжки в Приложении D или инструкции производителя втулки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на велосипеде с традиционной эксцентриковой системой сложно переместить рычаг в положение параллельное верхнему перу рамы или нижнему перу рамы, верните рычаг в положение ОТКРЫТО. Затем поверните регулировочную гайку против часовой стрелки на четверть поворота, затем снова попытайтесь затянуть рычаг.

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы крепко зафиксировать колесо с устройством эксцентриковой фиксации, необходимо применить значительную силу. Если вы можете полностью закрыть рычаг эксцентрика, не охватывая пальцами ногу вилки для поддержки, и рычаг не оставляет явного отпечатка на вашей ладони, и резьба на зажиме колеса не выдавливает рисунок на поверхности петуха, давление недостаточное. Переместите рычаг в положение ОТКРЫТО; поверните регулировочную гайку натяжителя на четверть по часовой стрелке; затем снова повторите попытку.
Смотрите также первое предупреждение в этом разделе на стр. 21;

(8) Если вы открепили быстросъемный тормозной механизм в п. 3. a. (1) выше, повторно закрепите его, чтобы восстановить правильный промежуток между тормозной колодкой и ободом.

(9) Прокрутите колесо, чтобы убедиться, что оно закреплено посередине на раме и не касается тормозных колодок; затем нажмите тормозной рычаг и убедитесь, что тормоз работает нормально.

B. Эксцентриковое крепление подседельного штыря

Некоторые велосипеды оснащены эксцентриковым креплением подседельного штыря. Хомут подседельного штыря с эксцентриковым приводом действует так же, как и традиционная эксцентриковая система крепление колеса (Раздел 4.A.2). Эксцентриковый зажим выглядит, как длинный болт с рычагом на одном конце и гайкой на другом, и использует эксцентриковый привод, чтобы крепко зафиксировать подседельный штырь (см. рис. 8a).

⚠ ОСТОРОЖНО: Езда с неправильно зафиксированным подседельным штырем может привести к подвижности седла, что может привести к потере управления и падению. Поэтому:

1. Попросите дилера помочь вам определить, насколько хорошо вы знаете, как правильно зафиксировать подседельный штырь вашего велосипеда.

2. Изучите и используйте правильную технику крепления подседельного штыря.

3. Прежде чем начать ездить на велосипеде, проверьте, что подседельный штырь крепко зафиксирован.

Эксцентриковый механизм регулировки подседельного штыря

Действие эксцентрика зажимает хомут седлодержателя вокруг подседельного штыря, чтобы подседельный штырь был крепко зафиксирован. Величина силы стяжки контролируется регулировочной гайкой натяжителя. Поворот регулировочной гайки по часовой стрелке, при удержании рычага эксцентрика без движения, увеличивает силу стяжки; поворот против часовой стрелки при удержании рычага эксцентрика без движения уменьшает силу стяжки. Менее чем пол оборота регулировочной гайки может стать отличительным фактором между безопасной и небезопасной силой стяжки.

ОСТОРОЖНО: Чтобы крепко зафиксировать подседельный штырь, необходима полная сила эксцентрикового привода. Если вы будете держать гайку одной рукой и поворачивать рычаг как барашковую гайку другой до максимума, это не закрепит подседельный штырь нужным образом.

ОСТОРОЖНО: Если вы можете полностью закрыть рычаг эксцентрика, не охватывая пальцами подседельный штырь или трубу рамы для поддержки, а рычаг не оставляет явного отпечатка на вашей ладони, давление недостаточно сильное. Откройте рычаг; поверните регулировочную гайку на четверть оборота; затем попытайтесь снова.

C. Тормозной механизм

Существуют три типа велосипедного тормозного механизма: ободной тормоз, который действует при зажатии обода колеса между двух тормозных колодок; дисковый тормоз, который действует при зажатии диска на втулке между двумя тормозными колодками; и внутренний тормоз втулки заднего колеса. Все три могут приводиться в действие с помощью специального рычага на руле. На некоторых моделях внутренний тормоз втулки приводится в действие путем движения педалей назад. Такой вид называется Ножным тормозом и описан в Приложении C.

ОСТОРОЖНО:

1. Езда с неправильно настроенным тормозом, изношенными тормозными колодками, или колесами, на ободе которых видна отметка износа колеса, опасна и может привести к серьезной травме или смерти.

2. Слишком сильное или внезапное торможение может заблокировать колесо, что может привести к потере контроля и падению. Неожиданное или слишком сильное нажатие переднего тормоза может перекинуть велосипедиста через руль, что может привести к серьезной травме или смерти.

3. Некоторые тормозные механизмы велосипеда, такие как дисковый тормоз (рис. 11) и тормоз консольного типа (рис. 12), являются очень мощными. Изучите эти тормозные механизмы с особым вниманием, и будьте максимально осторожны при их использовании.

4. Некоторые тормозные механизмы велосипеда оснащены модулятором тормозной силы, небольшим цилиндрическим устройством, через которое проходит кабель управления тормозом, и которое сделано для обеспечения поступательного применения тормозной силы. Модулятор смягчает начальную тормозную силу, постепенно увеличивая ее, пока сила торможения не станет полной. Если ваш велосипед оснащен модулятором тормозной силы, изучите его характеристики функционирования с особым вниманием.

5. Дисковый тормозной механизм может сильно нагреться при продолжительном использовании. Будьте осторожны, и не дотрагивайтесь до дискового тормоза, пока он не остынет.

6. Изучите инструкцию производителя тормозного механизма, чтобы понять, как функционирует ваш тормоз и какое обслуживание ему требуется, а также когда необходимо заменить тормозные колодки. Если у вас нет инструкции производителя, обратитесь к своему дилеру или производителю тормозного механизма.

7. При замене изношенных или поврежденных частей, используйте только одобренные производителем оригинальные сменные детали.

1. Управление тормозом и его особенности

Для вашей безопасности очень важно узнать и запомнить, какой тормозной рычаг отвечает за какой тормозной меха-низм на вашем велосипеде. Обычно правый рычаг тормоза отвечает за задний тормоз, а левый рычаг тормоза – за передний; но, чтобы убедиться, что тормозная система на вашем велосипеде работает именно так, нажмите один рычаг тормоза и посмотрите, какой тормозной механизм, передний или задний, включается. Теперь проделайте то же самое с другим тормозным рычагом.

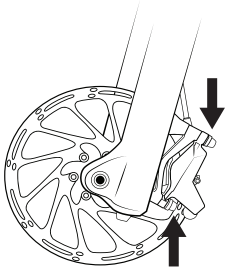


рис. 11

Убедитесь, что ваши руки могут достать и нажать тормозные рычаги без особого усилия. Если ваши руки слишком маленькие, чтобы управлять рычагами тормоза в комфортном для вас положении, обратитесь к дилеру, прежде чем сесть на велосипед. Возможно, положение рычага тормоза можно настроить; или вам может понадобиться тормозной рычаг другого вида.

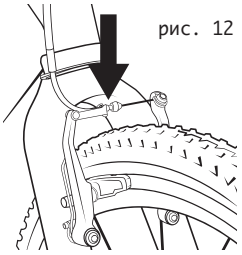


рис. 12

Большинство ободных тормозных механизмов имеют быстросъемный механизм, который даёт возможность тормозным колодкам освободить покрышку при снятии или повторной установке колеса. Когда съемный тормоз находится в открытом положении, тормозным механизмом пользоваться нельзя. Попросите дилера проверить, как вы понимаете функционирование съемного тормозного механизма на вашем велосипеде (смотрите рис.12, 13. 14 и 15) и сможете ли убедиться в правильной работе тормозов перед каждым выездом.

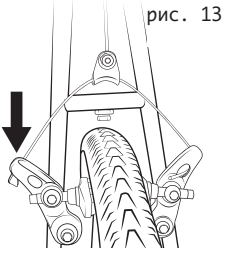


рис. 13

2. Механизм работы тормоза

Тормозное действие велосипеда – это действие, основным принципом которого является трение между тормозными поверхностями. Чтобы иметь на велосипеде достаточную силу трения, старайтесь, чтобы обода колес и тормозные колодки , или тормозной диск и калипер были чистыми, без грязи смазочных или полировочных веществ, воска.

Тормозной механизм нужен, чтобы иметь возможность контролировать свою скорость, а не только для остановки велосипеда. Максимальная сила торможения каждого колеса возникает в момент перед «блокировкой» колеса (оно перестает вращаться) и перед его скольжением. Как только покрышка начинает скользить, вы теряете большую часть силы торможения, и контроль над направлением движения. Вам необходимо научиться плавному и ровному торможению, без заноса колеса.

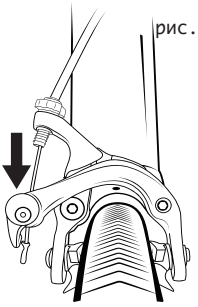
Такая техника называется модуляция постепенного торможения.

Вместо того, чтобы сразу нажать на тормозной рычаг с силой, необходимой как вам кажется для активации нужной тормозной силы, нажимайте на тормозной рычаг поступательно, постепенно увеличивая тормозную силу. Если вам кажется, что колесо блокируется, немного уменьшите давление на рычаг, чтобы колесо продолжало вращаться, но не блокировалось. Очень важно почувствовать необходимую силу нажатия на тормозной рычаг для каждого колеса на разной скорости и разных поверхностях. Чтобы лучше это понять, немного попрактикуйтесь, ведя свой велосипед и применяя различную силу давления на каждый тормозной рычаг, пока колесо не заблокируется.

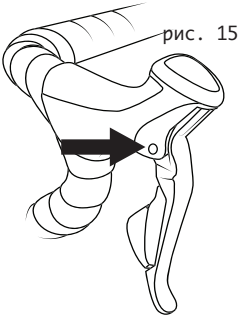
Когда вы используете один или оба тормоза, велосипед начинает замедляться, но ваше тело хочет продолжить езду с прежней скоростью. Это приведет к

смещению веса к переднему колесу (или, при сильном торможении, к втулке переднего колеса, что может способствовать вашему падению через руль).

Колесо, на которое приходится больший вес, нуждается в большем тормозном давлении, прежде чем достигнет момента блокировки; колесо, на которое приходится меньше веса, заблокируется при меньшей тормозной силе. Поэтому, когда вы нажимаете тормоз, и ваш вес перемещается вперед, вам необходимо переместить тело ближе к задней части велосипеда, чтобы переложить вес снова на заднее колесо; и в то же самое время вам надо одновременно уменьшить силу заднего торможения и увеличить силу переднего торможения.


рис. 14

Чтобы эффективно контролировать скорость и безопасно останавливаться, нужно знать два ключевых момента: контроль над блокировкой колеса и смещение веса. Смещение веса является даже более эффективным фактором, если ваш велосипед имеет переднюю подвесную вилку. Передняя подвеска проседает при торможении, увеличивая смещение веса тела (смотрите также Раздел 4.F). Потренируйтесь тормозить и переносить вес тела в местах, свободных от активного транспортного движения, других опасностей и отвлекающих моментов.


рис. 15

Все меняется, если вы едите по дороге с поврежденным дорожным покрытием или в мокрую погоду. Вам потребуется больше времени, чтобы остановиться, на мокрой дороге или дороге с повреждениями. Сцепление шины с дорогой уменьшается, поэтому колеса имеют меньше сцепления при торможении или повороте и могут заблокироваться при меньшей силе торможения. Влага или грязь на тормозных колодках уменьшает их способность к сцеплению. Чтобы сохранять контроль на поврежденной или мокрой дороге, необходимо двигаться медленно.

D. Переключение передач

У вашего многоскоростного велосипеда есть трансмиссия переключения передач (см. 1. ниже), трансмиссия втулки с внутренним переключением передач (см.2 ниже) или, в некоторых случаях, смешанный вид первых двух.

1. Как работает трансмиссия переключения передач

Если ваш велосипед оснащен трансмиссией с переключателем передач, механизм переключения передачи будет включать:

- Задняя кассета звездочек или трещотка
- Задний переключатель передач
- Обычно передний переключатель передач
- Один или два механизма управления переключателем передач
- Одна, две или три передние звездочки, называемые передней звездой
- Ведущая цепь

a. Переключение передач

Существует несколько различных типов рычагов переключения скоростей: поворотные рычаги, поворотная рукоятка, триггер, сочетание управления переключение/тормоз и кнопки. Попросите дилера объяснить, какой тип переключения передач установлен на вашем велосипеде и как он работает.

Момент переключения может быть достаточно запутанным. «Понижение передачи» - означает переключение передачи на более низкую или медленную, при которой

легче приводить в действия педали. «Повышение передачи» значит переключить на более высокую, или быструю передачу, на которой крутить педали сложнее. Самый спутаный момент, это то, что происходит в переднем переключателе передач, является противоположным процессом тому, что происходит в заднем переключателе (читайте ниже детальное описание в инструкции по переключению заднего переключателя и переднего). Например, вы можете выбрать передачу, которая вам облегчит заезд на возвышенность (понизить передачу) одним из двух способов: переключить цепочку ниже через зубчатый перебор к меньшей передаче впереди, или вверх через зубчатый перебор на передачу выше сзади. Поэтому в заднем переключателе скоростей, то, что является понижением передачи, выглядит, как повышение. Чтобы разобраться, достаточно запомнить, переключение цепи ближе к продольной оси велосипеда необходимо для ускорения и подъема и называется понижением передачи. Перемещение цепи дальше от продольной оси велосипеда необходимо для скорости и называется повышение передачи.

При повышении и при понижении передачи, система переключения велосипеда сделана таким образом, чтобы ведущая цепь двигалась вперед и была под некоторым давлением. Переключатель передвинется только, если вы будете крутить педали вперед.

ВНИМАНИЕ: Никогда не двигайте переключатель скорости во время движения педалями назад, а также не крутите педали назад сразу после переключения передачи. Это может вызвать заедание цепи и серьезно повредить велосипед.

b. Переключение заднего механизма переключения передач

Задний суппорт приводится в действие правым переключателем.

Функцией заднего суппорта является передвижение ведущей цепи от одной звездочки к другой. Маленькие звездочки в коробке передач производят более высокое передаточное отношение. Чтобы крутить педали при более высокой передаче, необходимо приложить усилие, но с каждым поворотом шатуна педали вы преодолеваете больше расстояния. Большие звездочки производят более низкое передаточное отношение. При их использовании вам надо применить меньше усилий, но с каждым поворотом шатуна педали вы преодолеваете меньше расстояния. Перемещение цепочки от маленькой звездочки коробки скоростей к большой звездочке приводит к понижению передачи. Перемещение цепочки от большой звездочки к маленькой приводит к повышению передачи. Чтобы иметь возможность переключателю переместить цепочку от одной звездочки к другой, велосипедист должен крутить педали вперед.

c. Переключение переднего механизма переключения передач

Передний механизм переключения, приводимый в действие левым переключателем, передвигает цепочку между большими и маленькими передними звездами. Переключение цепочки на маленькую переднюю звезду облегчает нажатие педали (понижение передачи). Переключение на большую переднюю звезду усложняет нажатие на педаль (повышение передачи).

d. Какую передачу выбрать?

Сочетание самых больших задних и самых маленьких передних передач (рис.16) предназначено для крутых возвышенностей. Сочетание самой маленькой задней и самой большой передней передачи предназначено для самых больших скоростей. Необязательно переключать передачи по очереди.

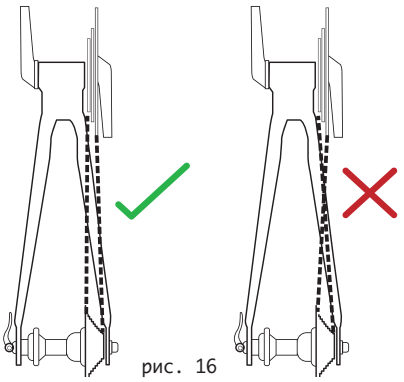


рис. 16

Вместо этого, найдите передачу для трогания с места, которая будет подходить для вашего уровня – передача, достаточно сложная для быстрого ускорения, но легкая для того, чтобы начать движение – и попрактикуйтесь переключать передачи, чтобы почувствовать различные сочетания передач. Сначала попробуйте переключать передачи там, где нет препятствий, опасностей или другого транспортного движения, пока вы не почувствуете себя более уверенно. Научитесь чувствовать необходимость переключиться, и переходите на более низкую передачу, прежде чем возвышенность станет слишком крутой. Если у вас возникли сложности с переключением, проблема может заключаться в механической регулировке. Обратитесь за помощью к вашему дилеру.

ОСТОРОЖНО: Никогда не переключайте механизм переключения на самые большие и самые маленькие звездочки, если механизм не работает хорошо. Переключатель может быть не настроен, и цепочку может защемить, что приведет к потере управления и падению.

e. Что если передача не переключится?

Если движение переключателя передач на один щелчок к другой передаче постоянно не происходит ровно, есть вероятность, что механизм плохо настроен. Отвезите велосипед к дилеру, чтобы его отрегулировали.

2. Как работает трансмиссия втулки с внутренним переключением передач

Если ваш велосипед оснащен трансмиссией втулки с внутренним переключением передач, механизм переключения будет состоять из:

- планетарной системой ступенчатых передач (от 3 до 18 или даже больше скоростей) либо с системой внутренней бесступенчатой вариативности передач
- Одного или двух переключателей
- Одного или двух кабелей управления
- Одной передней звездочки
- Ведущей цепи

a. Переключение передач втулки с внутренним планетарным механизмом

Переключение трансмиссии втулки с внутренним планетарным механизмом является просто дело перемещения переключателя в обозначенное положение для желаемого передаточного отношения. После перемещения переключателя на нужную передачу, ослабьте давление на педели на секунду, чтобы позволить втулке завершить переход на другую скорость.

b. Какую передачу выбрать?

Самая низкая по номеру передача (1) предназначена для самых крутых возвышенностей. Самая большая по номеру передача предназначена для самых высоких скоростей.

Переключение с меньшей, более медленной передачи (такой как 1) на более сложную, высокую (такую как 2 или 3) называется повышение передачи. Переключение с более сложной высокой передачи на более легкую, медленную называется понижением передачи. Необязательно переключать передачи по очереди. Вместо этого, найдите начальную передачу, соответствующую условиям – передача, достаточно сложная для быстрого ускорения, но достаточно легкая, чтобы начать движение после остановки без виляния – и попрактикуйтесь в повышении и понижении передач, чтобы почувствовать движение при разных передачах. Для начала тренируйтесь в переключении там, где нет препятствий, опасностей или другого транспортного движения, пока не почувствуете уверенность. Учитесь предугадывать необходимость переключиться, и переключайтесь на более низкую передачу, прежде чем возвышенность станет очень крутой. Если у вас возникли сложности при переключении, проблема может оказаться в механической настройке. Обратитесь за помощью к дилеру.

c. Если передача не переключается?

Если движение переключателя передач на один щелчок к другой передаче постоянно не происходит ровно, есть вероятность, что механизм плохо настроен. Отвезите велосипед к дилеру, чтобы его отрегулировали.

E. Педали

1. Захлест стопы – это касание большим пальцем вашей стопы переднего колеса при нахождении педали в самой передней позиции, когда вы управляете велосипедом. Это часто встречается на велосипедах с небольшими рамами, и этого можно избежать, сохраняя верхнее положение внутренней педали и нижнее положение внешней педали на крутых поворотах. На любом велосипеде такая техника также предотвратит задевание земли внутренней педалью на повороте. Обратите внимание, что установка покрышки или шатунов большего размера может привести к захлесту стопы.

ОСТОРОЖНО: Захлест стопы может привести к потере управления и падению. Попросите дилера помочь вам определить, может ли сочетание размера рамы, длины шатуна и формы педали, а также туфлей для велосипедной езды привести к захлесту стопы с педалью. Независимо от наличия захлеста стопы, вы должны держать внутреннюю педаль в верхней позиции и внешнюю в нижней при выполнении крутых поворотов.

2. Некоторые велосипеды оснащены педалями с острыми и потенциально опасными поверхностями. Такие поверхности разработаны для увеличения безопасности путем улучшения сцепления между ботинком велосипедиста и педалью. Если на вашем велосипеде такие педали, вам необходимо проявить особую внимательность, чтобы избежать получения серьезной травмы от острых поверхностей педалей. В зависимости от вашего стиля езды или уровня мастерства, вы можете предпочесть менее агрессивный дизайн педали, или выбрать езду с защитными щитками для голени. Ваш дилер может показать вам различные варианты и дать подходящие рекомендации.

3. Туклипсы и ремни являются средством для закрепления стоп в правильном положении на педалях. Туклипса ставит подъем стопы на вал педали, что обеспечивает максимальную мощность педалирования. Ремень для стопы, при затягивании, держит стопу прижатой на протяжении всего цикла оборота педали. Туклипсы и ремни помогают в сочетании с любым типом обуви, но самый лучший эффект они дают с велотуфлями, специально сделанными для использования с туклипсами. Ваш дилер объяснит принцип действия туклипсов и ремней. Обувь, имеющая подошву с протектором или каймой, которая усложняет процесс вдевания и снятия ступни, не стоит использовать вместе с туклипсами или ремнями.

ОСТОРОЖНО: Процесс вдевания и вынимания стопы из педалей с туклипсами и ремнями требует мастерства, которое можно приобрести только с опытом. Пока это не станет рефлекторным действием, техника процесса требует концентрации, что может отвлечь ваше внимание от управления, и вы можете упасть. Потренируйтесь пользоваться туклипсами и ремнями в местах, свободных от различного рода препятствий, опасностей или дорожного движения. Держите ремни свободными, и не затягивайте их, пока ваша техника и уверенность в одевании и снимании таких педалей не позволит вам это сделать. Никогда не выезжайте в транспортный поток с крепко затянутыми ремнями.

4. Контактные педали являются другим видом фиксации стопы в правильном положении для максимально эффективного вращения педалями. Такие педали имеют пластину, т.е. шип для контактных педалей, который защелкивается в стыковочный пружинный зажим. Снять и одеть такие педали можно только одним особым движением, над которым нужно тренироваться, пока оно не станет инстинктивным. Необходимо, чтобы обувь для контактных педалей и шипы совпадали по моделям и производителям. Большинство контактных педалей сделаны

таким образом, чтобы дать возможность велосипедисту подобрать нужную силу для вдевания и снятия стопы. Следуйте инструкциям производителя, или попросите дилера показать вам, как сделать такую настройку. Используйте самую простую настройку, пока вдевание и снятие не станет рефлективным движением, но всегда проверяйте наличие достаточного давления для предотвращения непреднамеренного снятия вашей ступни с педали.

ОСТОРОЖНО: Контактные педали сделаны для использования вместе с подходящими к ним туфлями, что дает возможность плотно фиксировать ступню. Не используйте туфли, которые не фиксируются в педалях достаточно хорошо.

Нужна практика, чтобы научиться безопасно, вставлять и снимать ступню с педалей. Пока вдевание и снятие ступни не станет рефлекторным движением, техника потребует концентрации, которая может отвлечь ваше внимание от управления и привести к падению. Тренируйтесь вдевать и снимать контактные педали в местах, свободных от препятствий, опасностей или транспортного движения; а также позаботьтесь о том, чтобы следовать инструкции производителя педалей по установке и обслуживанию. Если у вас нет инструкции производителя, обратитесь к дилеру или свяжитесь с производителем.

F. Амортизационное устройство велосипеда

Многие велосипеды оснащены амортизационными системами. Существует много различных видов амортизационных систем – слишком много, чтобы описать каждый из них в этой Инструкции. Независимо от того, какой вид амортизационного устройства установлен на вашем велосипеде, прочитайте и следуйте инструкции производителя амортизатора по его установке и обслуживанию. Если у вас нет инструкции производителя, обратитесь за помощью к вашему дилеру или свяжитесь с производителем.

ОСТОРОЖНО: Неправильное обслуживание, проверка и настройка амортизатора может привести к его поломке, результатом чего может стать потеря управления и падение.

Если на вашем велосипеде есть амортизатор, увеличение скорости также способствует увеличению риска получения травмы. Например, при торможении передняя часть велосипеда с амортизатором прогибается. Вы можете потерять управление и упасть, если вы никогда не имели дела с такой системой. Научитесь пользоваться вашей амотризационной системой безопасно. Также смотрите Раздел 4.C.

ОСТОРОЖНО: Изменение настройки амортизационной системы может изменить характеристики управления и торможения вашего велосипеда. Никогда не меняйте настройку амортизатора, если вы не знакомы досконально с инструкциями и рекомендациями производителя, а также всегда проверяйте изменения в характеристиках управления и торможения велосипеда после регулировки амортизационной системы, выехав на пробный выезд в свободное от опасностей место.

Амортизатор может улучшить управление велосипедом и комфорт при езде, помогая колесам лучше ехать по рельефной поверхности. Такое улучшение дает возможность ехать быстрее; но вы не должны путать улучшенные технические возможности велосипеда с вашими способностями как велосипедиста. Для улучшения своего мастерства необходимо время и практика. Продолжайте ездить с осторожностью, пока не научитесь правильно использовать все возможности вашего велосипеда.

ОСТОРОЖНО: Не все велосипеды могут быть модернизированы с помощью некоторых видов амортизационных систем. Прежде чем модернизировать ваш велосипед каким-либо амортизационным устройством, узнайте у производителя вашего велосипеда, насколько он совместим с амортизационным устройством. Если вы этого не сделаете, то это может привести к неисправности велосипедной рамы.

G. Покрышки и Камеры

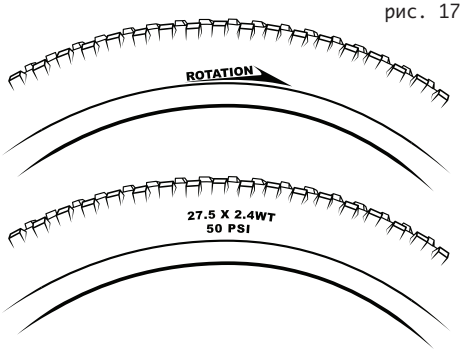
ВНИМАНИЕ: некоторые велосипеды, предназначенные для соревнований оснащены покрышками, приклеенными к специально изготовленным ободам. Эти покрышки называются «трубчатыми» (Tubular). Установка такой резины требует специальных знаний, навыков и умения. Попросите вашего дилера или механика научить вас монтировать трубчатые покрышки, прежде чем пытаться сделать это самостоятельно. Неправильно установленная трубчатая покрышка может оторваться от обода, что приведет к потере контроля и падению.

1. Покрышки

Существует много различных видов покрышек, с различными характеристиками, начиная от стандартных (для использования в обычных условиях), до разработанных специально для эффективного функционирования в плохих погодных условиях или на рельефной дороге. Если, приобретя опыт езды на своем новом велосипеде, вам кажется, что другая покрышка может лучше подойти вашему стилю езды, ваш дилер может помочь вам выбрать наиболее подходящий тип.

Информация о размере, классе давления, и на некоторых высокорезультативных покрышках, о рекомендованном использовании, отмечена на боковой стенке покрышки (смотрите рис. 17). Наиболее важной информацией для вас является класс давления.

рис. 17



ОСТОРОЖНО: Никогда не накачивайте шину больше, чем написано в отметке о максимальном давлении на боковой стороне шины. Превышение рекомендованного максимума давления в шине может оторвать покрышку от обода, что приведет к повреждению велосипеда и травме велосипедиста и прохожих.

Самый лучший и безопасный путь надуть покрышку велосипеда с необходимым давлением это использование велосипедного насоса с встроенным измерителем давления.

ОСТОРОЖНО: Используя компрессорную установку со шлангом для подачи сжатого воздуха, вы рискуете своей безопасностью. Такие установки не предназначены для надувания велосипедных покрышек. Воздух в них подается очень быстро, очень быстро увеличивая давление в камере, что может привести к взрыву камеры шины.

Для обозначения давления используется либо максимальный показатель либо диапазон давления.

То, как шина функционирует при различных дорожных и погодных условиях, сильно зависит от давления в покрышке. Надувание покрышки к близкому значению рекомендованного максимума дает самое низкое сопротивление качению; но также способствует жесткой езде. Высокое давление в покрышке лучше использовать, если вы ездите по ровным, сухим дорогам.

Низкие значения давления, приближающиеся к рекомендованному нижнему диапазону, лучше всего использовать при езде по гладким пересеченным местностям, таким как плотно утрамбованная глинистая почва, а также на неровных дорогах с плохим покрытием, таким как сухой песок.

Давление покрышки, которое является слишком низким для вашего веса и условий езды, может привести к проколу камеры шины, т.к. дает возможность шине деформироваться настолько, что внутренняя сторона камеры защемляется между ободом колеса и поверхностью.

ВНИМАНИЕ: Шинный манометр карандашного типа может быть неточным. Не стоит ожидать от него точных постоянных данных. Вместо него пользуйтесь высококачественным индикатором цифрового типа.

Попросите дилера порекомендовать вам наиболее подходящее давление для того типа езды, которое вы практикуете чаще всего, и надуть покрышки вашего велосипеда с именно таким давлением. Затем, проверьте давление так, как описано в Разделе 1C, чтобы вы понимали, как должны выглядеть и чувствоваться правильно надутые покрышки, если у вас нет доступа к манометру. Некоторые шины, возможно, понадобится надувать каждую неделю, или раз в две недели, поэтому очень важно проверять давление в шинах перед каждым выездом.

Некоторые особо высоко-результативные покрышки имеют однонаправленный протектор: рисунок протектора сделан так, что покрышка в одну сторону работает лучше, чем в другую. На боковой стенке однонаправленной шины будет отметка в виде стрелки, указывающей направление вращения. Если у вашего велосипеда однонаправленные шины, убедитесь, что их установили верно, и они будут вращаться в нужную сторону.

2. Ниппель камеры

В основном выделяют два вида вентилей камеры велосипеда: вентиль Шредера и вентиль Престa (узкий вентиль шины). Велосипедный насос, которым вы пользуетесь, должен подходить ниппелю камеры вашего велосипеда.

Вентиль Шредера (рис. 18a) похож на клапан автомобильной шины. Чтобы надуть шину с вентилем Шредера, снимите колпачок вентиля и закрепите насадку насоса на верхнем конце ниппеля камеры. Чтобы спустить воздух из клапана ослабьте конец ниппеля камеры ключом или другим подходящим инструментом.

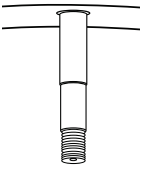


рис. 18a

Клапан Престa (рис. 18b) имеет более узкий диаметр, и может быть установлен только на велосипедных шинах. Чтобы надуть камеру шины с вентилем Престa, используя велосипедный насос со специальной насадкой Престa, снимите колпачок вентиля; открутите (против часовой стрелки) контргайку ниппеля камеры; и надавите на ниппель сверху, чтобы его освободить. Затем соедините насадку насоса и ниппель и качайте. Чтобы накачать шину с клапаном Престa насосом с насадкой Шредера, вам понадобится адаптер Престa (можно купить в велосипедном магазине), который накручивается на ниппель камеры, как только вы его открыли. Адаптер соединяют с насосной насадкой Шредера.
Закройте ниппель после накачивания. Чтобы выпустить воздух из клапана Престa, открутите контргайку ниппеля камеры и нажмите на него.

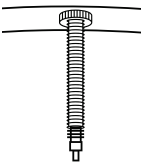


рис. 18б

ОСТОРОЖНО: Мы рекомендуем вам возить с собой запасную камеру при езде на велосипеде. Ремонт камеры путем наложения заплатки является срочным, неотложным ремонтом. Если вы неверно накладываете заплатку или накладываете несколько заплаток, камера может выйти из строя, что может привести к потере управления и падению. Поскорее замените камеру, на которую наложили заплатки.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОСТОРОЖНО: Технологическое усовершенствование сделало велосипеды и их компоненты более сложными, и темп появления инноваций увеличивается. Невозможно вместить в эту Инструкцию всю информацию, необходимую для правильного ремонта/обслуживания вашего велосипеда.

Чтобы минимизировать шансы аварии и возможной травмы, любой ремонт или обслуживание, которые не описаны в этой инструкции, должны быть сделаны вашим дилером. Также важно, чтобы ваши личные требования к обслуживанию велосипеда определялись бы всем, от вашего стиля езды до географического положения. Обратитесь к вашему дилеру за помощью в определении ваших потребностей в техническом обслуживании.

ОСТОРОЖНО: Многие задачи по обслуживанию и ремонту велосипеда требуют наличия специальных знаний и инструментов. Не начинайте какие-либо настройки или обслуживания на вашем велосипеде, пока ваш дилер не расскажет, как правильно их провести.

Неправильная регулировка или обслуживание могут привести к повреждению велосипеда или аварии, результатом которой может стать серьезная травма или смерть.

Если вы хотите сами научиться делать основное обслуживание и ремонт на своем велосипеде:

1. Попросите вашего дилера предоставить копии инструкций производителя по установке и обслуживанию деталей вашего велосипеда, или свяжитесь с производителем компонентов.

2. Попросите дилера порекомендовать вам книгу на тему велосипедного ремонта.

3. Спросите дилера о существующих курсах по ремонту велосипедов в вашем регионе.

Мы рекомендуем попросить дилера проверить качество вашей работы после того, как вы сами делали что-то впервые, и до того как вы сядете на велосипед. Просто убедитесь в том, что вы все сделали верно. Т.к. это займет время механика, за это будет взиматься небольшая плата.

Мы также рекомендуем вам узнать у дилера, какие запасные части, такие как камера, набор осветительных приборов и т.д. нужно иметь при себе, при условии, что вы научились производить замену этих частей при необходимости.

A. Периодичность обслуживания

Некоторое сервисное обслуживание может и должно осуществляться владельцем; оно не требует особых инструментов и знаний, кроме тех, что представлены в данной инструкции.

Ниже следуют примеры видов обслуживания, которые вы можете сделать самостоятельно. Иное сервисное обслуживание, уход и ремонт должны производиться в специально оборудованных сервисах квалифицированным велосипедным механиком, использующим соответствующие инструменты и процедуры, обозначенные производителем.

1. Период обкатки: Ваш велосипед прослужит дольше и будет работать лучше, если вы выдержите период обкатки, прежде чем начнете активно им пользоваться. Кабели управления и спицы колеса могут растянуться или просесть при первом использовании велосипеда, и могут нуждаться в повторной регулировке вашим дилером. Ваш механический осмотр безопасности (Раздел 1.C) поможет вам определить части, требующие настройки.
Но даже если все кажется вам нормальным, лучше отвезти велосипед дилеру и проверить. Обычно дилеры предлагают вам привезти велосипед на тридцатый день использования. Еще один способ определить время для первого осмотра велосипеда – это привезти велосипед после трех или пятичасовой езды по пересеченной местности, или после десяти или пятнадцатичасовой езды по дороге или более легкому варианту пересеченной местности. Но если вам кажется, что с велосипедом что-то не так, отвезите его к дилеру, прежде чем ездить на нем снова.

2. Перед каждой поездкой: Механический осмотр безопасности (Раздел 1.C)

3. После очень длительной или трудной поездки; если велосипед подвергся воздействию водой или гравием; или хотя бы каждые 100 миль: чистите велосипед и слегка смазывайте валик роликовой цепи качественным смазывающим веществом. Вытрите избыточную смазку тканью без ворса. Смазывание зависит от климата. Попросите дилера дать вам информацию о лучших смазывающих веществах и частоте их нанесения в вашем регионе.

4. После очень долгой и тяжелой поездки, или каждые 10-20 часов езды:

- Нажмите передний тормоз и покатайте велосипед вперед-назад. Все крепко держится на своем месте? Если вы слышите глухой металлический звук с каждым движением велосипеда вперед или назад, возможно, рулевая колонка велосипеда плохо закреплена. Обратитесь к дилеру, чтобы проверить.
- Поднимите переднее колесо с земли и покачайте из стороны в сторону. Движение гладкое? Если вы чувствуете сложность в управлении, или движение что-то ограничивает, возможно, рулевая колонка закреплена слишком туго. Обратитесь к дилеру, чтобы проверить.
- Возьмите педаль и качните ее вперед и назад от центральной оси велосипеда; затем проделайте то же с другой педалью. Что-нибудь закреплено недостаточно хорошо? Если да, обратитесь к дилеру, чтобы проверить.
- Осмотрите тормозные колодки. Если они выглядят изношенными или не касаются обода колеса под прямым углом? Пришло время обратиться к дилеру по поводу их регулировки или замены.
- Внимательно осмотрите кабели управления и оболочку троса. Есть ржавчина? Загибы? Износ материала? Если да, обратитесь к дилеру по поводу их замены.
- Зажмите каждую совмещенную пару спиц между большим и указательным пальцем с каждой стороны каждого колеса. Все они на ощупь одинаковые? Если некоторые из них кажутся расшатанными, попросите своего дилера проверить давление и ровность колеса.
- Проверьте покрышки на наличие чрезмерного износа, порезов или вмятин. Если понадобится, обратитесь к дилеру по поводу их замены.
- Проверьте обода колес на наличие признаком износа, дефекта, вмятин или царапин. Обратитесь к дилеру, если вы нашли какое-либо повреждение обода.
- Убедитесь, что все детали крепко зафиксированы, и закрепите те из них, которые зафиксированы недостаточно хорошо.
- Осмотрите раму, в особенности в области соединения труб; руль; вынос руля; а также подседельный штырь на наличие глубоких царапин, трещин или стирание краски. Все это признаки слишком сильной нагрузки на велосипед, которые означают износ детали и необходимость замены. Смотрите также Приложение B.

5. Дисковые тормоза требуют другого набора этапов проверки.
Перед каждой поездкой проверяйте наличие следующих проблем:

- Трение колодок о роторы.

- Изношенные колодки (что может привести к выдавливанию поршней)
- Поршни застряли и / или плохо втягиваются.
- Дисковые роторы изогнуты и требуют правки механиком
- Гидравлические тормоза с ощущением «губки» и / или рычаги, которые можно вдавить до ручек без генерации адекватной тормозной способности (из-за захвата воздуха и / или утечки).

ОСТОРОЖНО: Как любое механическое устройство, велосипед и его детали подвержены износу и перегрузкам. Разные материалы и механизмы изнашиваются от нагрузок с разной скоростью и имеют различные периоды эксплуатации.

Если срок службы детали превышен, деталь может внезапно выйти из строя, что может привести к серьезной травме или смерти велосипедиста. Царапины, трещины, протертые места и выцветание краски являются признаками износа, вызванного перегрузками, и указывают на то, что срок службы детали истек, и ее нужно заменить. Если материалы и качество изготовления изделия или его отдельных компонентов могут покрываться гарантией производителя на определенный срок, это не является гарантией того, что данное изделие прослужит весь период гарантии.

Срок эксплуатации изделия часто зависит от вашего стиля езды и того, как вы обращаетесь с велосипедом. Гарантия на велосипед не подразумевает, что велосипед нельзя сломать, или что он прослужит вечно. Она означает, что велосипед, находящийся на гарантии, рассматривается в соответствии с условиями гарантии.

5. Обязательно: если при Механическом осмотре безопасности (Раздел 1.C), выясняется, что хотя бы один из рычагов тормоза не работает, не ездите на этом велосипеде. Отвезите его дилеру для проверки тормозного механизма. Если цепь не перемещается гладко и тихо от передачи к передаче, механизм переключения вышел из строя. Обратитесь за помощью к своему дилеру.

6. Каждые 25 часов сложной езды (по пересеченной местности) или 50 часов езды (по дороге): Отвозите свой велосипед к дилеру для полной проверки велосипеда.

B. Если ваш велосипед подвергся удару:

Сначала осмотрите себя на предмет получения травмы, и окажите себе первую помощь. Обратитесь за медицинской помощью, если есть такая необходимость.

Затем, осмотрите ваш велосипед на предмет повреждений.

После любой аварии, отвезите ваш велосипед к дилеру для тщательной полной проверки. Компоненты, содержащие углепластик, включая раму, колеса, руль, вынос руля, кривошипную систему, тормозной механизм и т.д., которые подверглись силе удара, не должны использоваться далее, пока они не будут разобраны и проверены квалифицированным механиком.

ОСТОРОЖНО: Авария или иное негативное воздействие на велосипед могут оказать значительную нагрузку на детали велосипеда, что приводит к их преждевременному износу. Детали на пределе износа, вызванного перенапряжением, могут выйти из строя внезапно, что может привести к потере управления, серьезной травме или смерти.

Приложение C

Ножной тормоз

1. Как ножной тормоз работает

Ножной тормоз это единый механизм, который является частью втулки заднего колеса. Тормоз приводится в действие вращением кривошипов педалей в обратную сторону (см. рис. 5). Начните, когда кривошипы педалей находятся почти в горизонтальном положении, передняя педаль в положении 4 часов, и надавите вниз на педаль, которая находится сзади. Около 1/8 поворота активирует тормоз. Чем больше давления вниз на педаль, тем больше тормозная сила, до момента, пока заднее колесо не перестанет крутиться и начнет скользить.

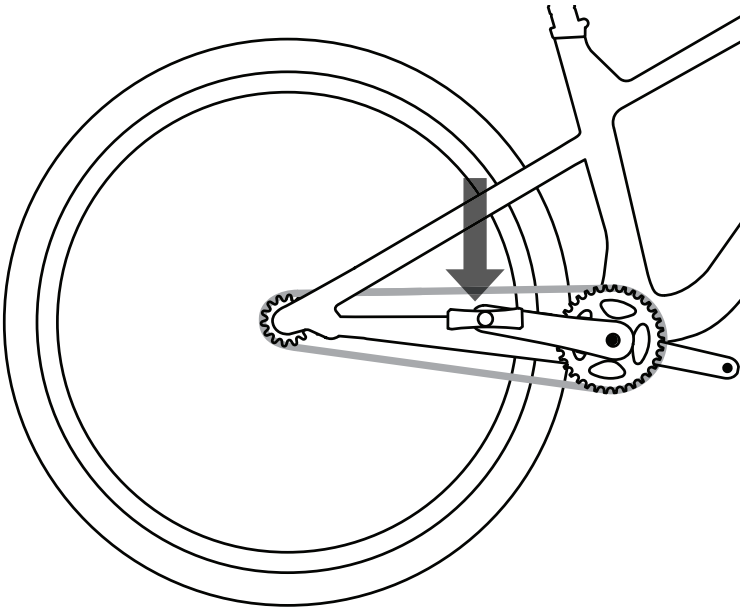
ОСТОРОЖНО: Прежде чем ездить на велосипеде, убедитесь, что тормозной механизм в исправности. Если он неисправен, попросите дилера осмотреть велосипед, прежде чем вы на него сядете снова.

ОСТОРОЖНО: Если на вашем велосипеде установлен только ножной тормоз, старайтесь ездить спокойно. Один задний тормозной механизм не имеет той тормозной мощности, которая есть у тормозных систем, состоящих из переднего и заднего тормозных механизмов.

2. Регулировка ножного тормоза

Обслуживание и регулировка ножного тормоза требует специальных инструментов и специальных знаний. Не пытайтесь разобрать его и сделать сервисное обслуживание самостоятельно. Попросите об этом вашего дилера.

рис. 5



Приложение D

Нормативные моменты стяжки

Правильный момент (усилие)затягивания резьбовых крепежных деталей является очень важным фактором для вашей безопасности. Всегда затягивайте крепежные детали с нужным (усилием) моментом. В случае противоречия между указаниями в этой инструкции и информацией, предоставленной производителем детали, обратитесь к вашему дилеру или представителю службы поддержки покупателей за дополнительными разъяснениями. Болты, затянутые слишком крепко могут растянуться и деформироваться. Слишком слабо затянутые болты могут двигаться и изнашиваться. Любая из этих ошибок может привести к внезапному выходу из строя этой детали.

Всегда используйте накидной ключ с правильно калиброванным моментом для затягивания крепежных деталей. Внимательно следуйте указаниям в инструкции производителя накидного ключа по поводу правильного использования ключа и получения нужного результата.

РЕКОМЕНДОВАННЫЙ МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ:

КОЛЕСА

ПЕДАЛИ

ХОМУТ ПОДСЕДЕЛЬНОГО ШТЫРЯ

ХОМУТ СЕДЛА

ХОМУТ РУЛЕВОГО УСТРОЙСТВА

РУЛЕВОЙ ЗАЖИМ

ЗАЖИМ РУЧЕК РУЛЯ И МАНЕТОК

RIDER-FIRST
MTN BIKES

DESIGNED AND TESTED
IN THE BACKWOODS
OF BRITISH COLUMBIA

NORCO.COM

